TBILISI INTERNATIONAL FESTIVAL OF THEATRE

ქართული სპექტაკლების პროგრამა

GEORGIAN SHOWCASE

2012

განსაკუთრებული
მადლობა

JTI - კომპანიების ჯგუფს
დახმარებისათვის

ფესტივალის ინიციატორი და მასპინძელი
Tbilisi International Festival of Theatre
is Initiated and Hosted by

ფესტივალის მხარდამჭერი
Festival Supporter

საქართველოს კულტურისა
და ძეგლთა დაცვის
სამინისტრო

გენერალური პარტნიორი
Primary Partner

საქართველოს ბანკი
SOLO
იგრძენი მომავალი

ოქროს პარტნიორი
Gold Partner

ჯიპისი GPC

ინიციატორები, მასპინძლები, პარტნიორები და მეგობრები – ყველა იმსახურებს ჩვენს გულითად მადლობას.
მათ გარეშე ფესტივალი ვერ შედგებოდა.

Our founders, partners, and friends - all deserve
OUR GRATEST THANKS !
Without their support the
FESTIVAL would not have been possible.

ჩვენს გვერდით დაარსების დღიდან / By our side since establishment

პროექტის პარტნიორი / Project partner

პარტნიორი / Partner

ფესტივალის მასპინძელი / The Festival is hosted by

საინფორმაციო მხარდაჭერა / Media Support

ფესტივალის კლუბი / Festival Club

რატომ თბილისი

რიდიარდ კიპლინგმა ერთხელ თქვა - დასავლეთი მაინც დასავლეთია, აღმოსავლეთი კი ისევ აღმოსავლეთი და ისინი ვერასოდეს შეხვდებიან ერთმანეთსო. მაგრამ ცხოვრებაში ერთხელ, თურმე შეიძლება პოეტიც შეცდეს, რადგან კიპლინ-გი არასოდეს ყოფილა თბილისში და ამიტომაც მან უბრალოდ არ იცოდა, რომ ასეთი ქალაქი სინამდვილეში ყოველთვის არსებობდა.

ასეთი ქალაქი ახლაც არსებობს და კიპლინგისაგან განსხვავე-ბით, თქვენ შეგიძლიათ ახლავე ეწვიოთ თბილისს და თავად დარწმუნდეთ იმაში, რომ დასავლეთი და აღმოსავლეთი აქ, მართლა, ერთმანეთს ხვდებიან.

თქვენ კი აქ, თქვენს ბავშვობას შეხვდებით, რადგან თბილისი იმ საქართველოს დედაქალაქია, რომელსაც ჯერ კიდევ ანტიკური ხანის მწერლებმა ზღაპრული ქვეყანა უწოდეს და ბავშვობის ზღაპარში დაბრუნებას რა ჯობს.

სტუმრებისთვის კი ნამდვილად ჯობია, რომ თბილისს შემოდ-გომაზე ეწვიონ, რადგან საქართველო ღვინის სამშობლოც არის და რთველის დაწყება თბილისის თეატრალურ ფეს-ტივალს ემთხვევა. ქართველებიც ყველაზე ბედნიერები და მხიარულები, არტისტულები და სტუმართმოყვარეები, სწო-რედ შემოდგომაზე არიან და ოქტომბერში თბილისი და სა-ქართველო, მართლა, ოქროსფერი ხდება.

სხვათა შორის, ამ ქვეყანაში არგონავტები სინამდვილეში ოქ-როსთვის მოვიდნენ, მაგრამ კოლხი მედეას გამო ისინი აქ ვეღარ დაბრუნდნენ და ეს იყო ერთადერთი შემთხვევა, როცა ამ მიწაზე ნამყოფი უცხოელები ამ ქვეყანას მეორედ ვეღარ ესტუმრნენ, საქართველოში ხომ მხოლოდ ერთხელ, არავინ ჩამოდის.
თუმცა თქვენ ძველი სტუმრებივით ნუ შეეცდებით ოქროს მოძიებას საქართველოს მთებსა და მდინარეებში, იმიტომ რომ ამ ქვეყნის მთავარი სიმდიდრე მაინც მისი ადამიანები არიან და თბილისში ჩამობრძანებისთანავე, ნებისმიერი უცხოელიც, ზემოთქმულში თავად დარწმუნდება.

თბილისის სტუმრები იმაშიც ადვილად დარწმუნდებიან, რომ ამ უძველეს ქალაქში სხვადასხვა ცივილიზაციის გზები გადაიკვეთა და ქართული არქიტექტურის, კულტურისა და ლიტერატურის უნიკალურობას ეს ფაქტიც განაპირობებდა. ქართული ხელოვნება საუკუნეების მანძილზე, ერთნაირად საზრდოობდა როგორც დასავლური, ისე აღმოსავლური მიღწევებით და თბილისში ევროპის გავლენაც იგრძნობოდა ყოველთვის და აზიურ სურნელებასაც ჩამოსვლისთანავე გრძნობდა ნებისმიერი უცხოელი.

საქართველოში ისიც გაგაოცებთ, თუ როგორ შეიძლება, სა-ყოველთაო გლობალიზაციის პირობებში, წარსულის ასე შე-ნარჩუნება დღევანდელ ყოფაში და იმავდროულად ყვე-ლანაირი სიახლის ასე სწრაფად გათავისება. მგონი ამაში გა-დამწყვეტი ქართული ხასიათის ზოგიერთი თავისებურებაა, მაგრამ ამ პრანჭია და მეტიჩარა ხალხს, თავისუფლების ისეთი სიყვარულიც აქვს, სასიამოვნო გაკვირვებას რომ გამოიწვევს. თბილისსა და საქართველოში, კიდევ ბევრი სიამოვნება გელით.
ამიტომაც არასოდეს იკითხოთ რატომ, თუ თქვენ გეძლევათ შანსი თბილისსა და საქართველოს ესტუმროთ, რადგან ეს არის ქალაქი და ქვეყანა, რომელსაც ვერასოდეს დაივიწ-ყებთ...

დათო ტურაშვილი
მწერალი

Tbilisi - Where Great Civilizations Meet

As Rudyard Kipling once remarked, “East is East and West is West and never the twain shall meet.” And yet the poet would surely have changed his mind if he had visited Tbilisi, a city where East truly meets West.

Now is your chance to come to Tbilisi and see for yourself. Here you will find a fascinating blend of East and West in this ancient capital of Georgia, created at the crossroads of different trade routes and civilizations. You sense here a timeless uniqueness in the architecture, arts and traditions that infuse our country with a living history. Over the centuries Georgian culture has subtly blended Asian and European tastes, making Tbilisi the most delicious dish of all.

Autumn is an extraordinary time to be in Tbilisi. Georgia is the homeland of wine and this is the season for wine-making in the vineyards that surround the capital, bursting with grapes ready to be picked for the wine vats. This is a time when Georgians themselves are bursting with creativity and festive-making, and it is a time when the leaves across Tbilisi and Georgia turn golden.

It was because of another gold, the fabled Golden Fleece, that drew Jason and his Argonauts to our land, known as Colchis in the Classical Age. Their quest fulfilled, they left never to return as Jason continued his adventures, at his side his Georgian bride Medea. But Jason was an exceptional case, since every other visitor to Georgia vows to come back again and to explore more. Even more rewarding than seeking gold in our earth, rivers and mountains is our country's true wealth: the Georgian people. And nowhere will you find this more so than in Tbilisi.

In these fast changing times of globalisation, you may be surprised at how it is possible in Tbilisi to cherish traditional values and lifestyles while at the same time being able to easily assimilate the newest. Such easygoing attitudes sometimes seem to be God-given to Georgians, a happy and alluring people whose passionate love for their freedom will fill your visit with many pleasant surprises, making Tbilisi the city you will always want to come back to.

Dato Turashvili
Writer

TBILISI INTERNATIONAL FESTIVAL OF THEATRE

TBILISI, GEORGIA

14- 30 September, 2012

"The Festival made for a full picture of status and tendencies in the global dramatic art to emerge. "Tbilisi International" is a combiner, a link or a bridge between Theater of Europe and Theater of Asia"

TBILISI INTERNATIONAL FESTIVAL OF TEATRE was established in 2009

The Festival runs every year in autumn (September - October) and is one of the major events in international life of Georgia and not only - it is becoming one of the main performing arts events in Caucasia and Black Sea countries. During the three years TBS INTERNATIONAL has hosted famous, as well as young and yet unknown excellent companies and productions from UK, Italy, Iran, Korea, Israel, Germany, Russia, Lithuania, Poland, France, Armenia, Croatia, Azerbaijan, Estonia, Sweden, Austria, India.... With spectators of more than 15 000, with wide media covarage and very special atmosphere of Festival days and nights.

We think to inspire to live better life on the earth!

The Festival is open to theater and performing arts from all over the world and will host following:

- INTERNATIONAL PROGRAM -MAIN
- INTERNATIONAL PROGRAM - NEW
- GEORGIAN SHOW-CASE
- NEW WRITING
- THEATER MEETINGS
- TRAINING AND EDUCATIONAL PROGRAMS FOR YOUNG THEATER PROFESSIONALS AND STUDENTS
- EXHIBITIONS ABOUT THEATER AND INSPIRED BY THEATRE

Special events and programs for artists, public and guests will add passion to FESTIVAL.

The festival venues are different big and small Theaters of Tbilisi.

Charm of one of the oldest cities in the world - Tbilisi - its atmosphere and diversity , its culture is something, that could create unforgettable experience for all participants

With TBILISI INTERNATIONAL we will endeavor to be understood as a celebration of Tbilisi - as one of the most attractive, diverse, beautiful and theatrical cities in the world!

THE FESTIVAL OFFICE IS LOCATED IN :
Marjanishvili State Drama Theatre
Marjanishvili 8
Tbilisi 0102
Georgia

Festival Administration: + 995 32 2 95 35 82
Theatre Administration: + 995 32 2 95 40 01

WWW.TBILISIINTERNATIONAL.COM

Find us on www.Facebook.com/TbilisiInternational

ქართული პროგრამა 16-17-18-19 სექტემბერი

16 სექტემბერი, კვირა

თეატრი	დრო	სპექტაკლი	სპექტაკლის ხანგრძლივობა
შოთა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი (ექსპერიმენტული სცენა)	13:00	ივანე და ძაღლები	60 წუთი
თითების თეატრი (კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი, მცირე სცენა)	15:00	ექსტრავაგანსა HD	50 წუთი
შოთა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი (მცირე სცენა)	15:00	გაუმარჯოს ბუშონს პრემიერა	
სანდრო ახმეტელის სახელობის დრამატული თეატრი	18:00	ვაჟა	80 წუთი
ალექსანდრე გრიბოედოვის სახელობის რუსული დრამატული თეატრი (დიდი სცენა)	18:00	ხოლსტომერი. ცხენის ისტორია	90 წუთი (ერთი მოქმედება)
შოთა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი (დიდი სცენა)	19:45	მაგრიტის შემდეგ პრემიერა	
სამეფო უბნის თეატრი	19:00	ფრეკენ ჟული	90 წუთი
მიხეილ თუმანიშვილის სახელობის კინომსახიობთა თეატრი	20:00	ზვავი	70 წუთი
ვასო აბაშიძის სახელობის მუსიკალური კომედიისა და დრამის სახელმწიფო თეატრი	23:00	კარმენი	45 წუთი (ერთი მოქმედება)

17 სექტემბერი, ორშაბათი

თეატრი	დრო	სპექტაკლი	სპექტაკლის ხანგრძლივობა
შოთა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი (ექსპერიმენტული სცენა)	13:00	შეშლილი სამყარო	75 წუთი
ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის თეატრი	17:00	სიზმრები სინანულისანი	130 წუთი (ორი მოქმედება)
ლადო მესხიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი, ქუთაისი (თეატრალური უნივერსიტეტი)	17:00	შემოსავლიანი ადგილი	100 წუთი
ალექსანდრე გრიბოედოვის სახელობის რუსული დრამატული თეატრი (დიდი სცენა)	18:00	მისტიური ღამე სერგეი ესენინთან ანუ ნახტომი თავის თავში	75 წუთი
კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი (დიდი სცენა)	20:00	როგორც გენებოთ	120 წუთი
შიშველი თეატრი	22:30	სტუმარი	პრემიერა

18 სექტემბერი, სამშაბათი

თეატრი	დრო	სპექტაკლი	სპექტაკლის ხანგრძლივობა
კონსტანტინე გამსახურდიას სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი, სოხუმი (მარჯანიშვილის თეატრი, მცირე სცენა)	12:00	გუშინდელნი???	120 წუთი (ერთი შესვენება)
ივანე მაჩაბელის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი, ცხინვალი (საქართველოს ეროვნული მუსიკალური ცენტრი)	15:00	აზნაურები?!	75 წუთი
ალექსანდრე წუწუნავას სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი, ოზურგეთი (სანდრო ახმეტელის სახელობის დრამატული თეატრი)	18:00	ნაფტალინი	75 წუთი
გიორგი ერისთავის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი, გორი (რუსთაველის თეატრის ექსპერიმენტული სცენა)		სექტემბრის თოვლი	110 წუთი (ერთი შესვენება)
თავისუფალი თეატრი	19:00	მექანიკური ფორთოხალი	135 წუთი (ორი მოქმედება)
სამეფო უბნის თეატრი	20:00	სტრიპტიზი	60 წუთი
მიხეილ თუმანიშვილის სახელობის კინომსახიობთა თეატრი	21:00	სუფთა სახლი	80 წუთი (ერთი მოქმედება)

19 სექტემბერი, ოთხშაბათი

თეატრი	დრო	სპექტაკლი	სპექტაკლის ხანგრძლივობა
თბილისის ნოდარ დუმბაძის სახელობის სახელმწიფო ცენტრალური საბავშვო თეატრი	15:00	სტუმარი	45 წუთი
მესხეთის სახელმწიფო დრამატული თეატრი, ახალციხე (მარჯანიშვილის თეატრი)	15:00	ქეთევანი	90 წუთი (ორი მოქმედება)
ვალერიან გუნიას სახელობის სახელმწიფო თეატრი, ფოთი (მარჯანიშვილის თეატრი, მცირე სცენა)	18:00	ფარდის დაშვებამდე	75 წუთი
პანტომიმის სახელმწიფო თეატრი	18:00	პროლოგი	45 წუთი
თავისუფალი თეატრი	19:00	საძალლე	90 წუთი (ერთი მოქმედება)
მიხეილ თუმანიშვილის სახელობის კინომსახიობთა თეატრი	20:00	R + J	170 წუთი (ორი მოქმედება)
შალვა დადიანის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი, ზუგდიდი (მარჯანიშვილის თეატრის დიდი სცენა)	20:30	თავისუფლების შუაღამე	75 წუთი (ორი მოქმედება)
ვასო აბაშიძის სახელობის მუსიკალური კომედიისა და დრამის სახელმწიფო თეატრი	21:00	ფსიქოზი 4;48	130 წუთი (ერთი მოქმედება)

TBILISI INTERNATIONAL FESTIVAL OF THEATRE
SHOWCASE PROGRAM 2012 / 16-17-18-19 SEPTEMBER
Tbilisi, Georgia

16th September, Sunday

Theatre / Venue	Time	Performance	Duration
Shota Rustaveli State Drama Theatre (Experimental Stage)	13:00	Ivan And The Dogs	60 minutes Without Intermission
Fingers Theatre / Marjanishvili Theatre (Small Stage)	15:00	Wandering Soul	50 minutes Without Intermission
Shota Rustaveli State Drama Theatre (Small Stage)	15:00	Vive Bouchon!	Showcase Premiere!
Sandro Akhmeteli Drama Theatre	18:00	Vazha Recommended By Georgian Critics' Association	80 minutes Without Intermission
Alexander Griboedov State Russian Theatre (Big Stage)	18:00	·Holstomer: The Story Of A Horse Recommended By Georgian Critics' Association	90 minutes Without Intermission
Shota Rustaveli State Drama Theatre (Big Stage)	19:45	After Magritte Recommended By Georgian Critics' Association	Showcase Premiere!
Royal District Theatre	19:00	Miss Julie Recommended By Georgian Critics' Association	90 minutes Without Intermission
Tumanishvili Film Actors' Studio Theatre	20:00	Avalanche	70 minutes Without Intermission
Tbilisi Vaso Abashidze Music And Drama State Theatre	23:00	Carmen Recommended By Georgian Critics' Association	45 minutes Without Intermission

17th September, Monday

Theatre / Venue	Time	Performance	Duration
Shota Rustaveli State Drama Theatre (Experimental Stage)	13:00	Mad World	75 minutes Without Intermission
Iliauni Theatre	17:00	Dreams Of Repentance Recommended By Georgian Critics' Association	130 minutes With One Intermission
Lado Meskhishvili State Drama Theatre, Kutaisi / Shota Rustaveli Theatre And Film Georgian State University, Tbilisi	17:00	Profitable Postmystic	100 minutes Without Intermission
Independent Project - Alexander Griboedov State Russian Theatre (Big Stage)	18:00	Mistic Night With Sergey Esenin, Or A Jump Inside	75 minutes Without Intermission
Kote Marjanishvili State Drama Theatre (Big Stage)	20:00	As You Like It Recommended By Georgian Critics' Association	120 minutes With One Intermission Showcase Premiere!
Naked Theatre	22:30	The Guest	Showcase Premiere!

18th September, Tuesday

Theatre / Venue	Time	Performance	Duration
Konstantine Gamsakhurdia State Drama Theatre, Sokhumi / Marjanishvili Theatre, (Small Stage)	12:00	Yesterday's People??? Recommended By Georgian Critics' Association	130 minutes With One Intermission
Ivane Machabeli State Drama Theatre, Tskhinvali / The National Music Center Of Georgia	15:00	Nobleman?! Recommended By Georgian Critics' Association	75 minutes Without Intermission
Alexandre Tsutsunava State Drama Theatre, Ozurgeti / Sandro Akhmeteli Drama Theatre	18:00	The Naphthalene	75 minutes Without Intermission
Giorgi Eristavi State Drama Theatre / Shota Rustaveli State Drama Theatre (Experimental Stage)	18:00	Snow In September	110 Minutes Without Intermission
Liberty Theatre	19:00	A Clockwork Orange Recommended By Georgian Critics' Association	135 minutes With One Intermission
Royal District Theatre	20:00	Strip-tease Recommended By Georgian Critics' Association	80 minutes Without Intermission
Tumanishvili Film Actors' Studio Theatre	21:00	The Clean House Recommended By Georgian Critics' Association	80 minutes Without Intermission

19th September, Wednesday

Theatre / Venue	Time	Performance	Duration
Nodar Dumbadze Tbilisi State Central Children Theatre	15:00	The Guest	45 minutes Without Intermission
Meskheti State Drama Theatre, Akhaltsikhe / Kote Marjanishvili State Drama Theatre (Big Stage)	15:00	Ketevan	90 minutes With One Intermission
Valerian Gunia State Drama Theatre, Poti / Kote Marjanishvili State Drama Theatre (Small Stage)	18:00	Until The Curtain Goes Down	75 minutes Without Intermission
Pantomime State Theatre	18:00	Prologue Recommended By Georgian Critics' Association	45 minutes Without Intermission
Liberty Theatre	19:00	The Kennel Recommended By Georgian Critics' Association	90 minutes Without Intermission
Tumanishvili Film Actors' Studio Theatre	20:00	R + J Recommended By Georgian Critics' Association	170 minutes With One Intermission
Shalva Dadiani State Drama Theatre, Zugdidi / Kote Marjanishvili State Drama Theatre (Big Stage)	20:00	Midnight Of Freedom	75 minutes With One Intermission
Tbilisi Vaso Abashidze Music And Drama State Theatre	21:00	Psychosis 4:48 Recommended By Georgian Critics' Association	130 minutes With One Intermission

ფესტივალის გუნდი / FESTIVAL TEAM

ეკატერინე მაზმიშვილი
ფესტივალის დირექტორი
Ekaterina Mazmishvili
Festival Director
eka@tbilisiinternational.com

თინათინ კალატოზიშვილი
დირექტორის თანაშემწე
საერთაშორისო პროგრამის კოორდინატორი
საერთაშორისო პროგრამა „NEW"-ს
კოორდინატორი
Tinatin Kalatozishvili
Assistant for Director
International Program Coordinator
Coordinator for International Program NEW
tina@tbilisiinternational.com

ნატო ებანოიძე
რეკლამისა და ბეჭდვითი
პროდუქციის კოორდინატორი,
ღონისძიებებისა და პროექტების
მენეჯერი
Nato Ebanoidze
Head of Advertising and Publishing, Photo and
Video Team Coordinator, Events and Projects
Management
nato@tbilisiinternational.com

თამუნა ლალიაშვილი
პრესასთან და ტელევიზიასთან
ურთიერთობის მენეჯერი
ქართული სპექტაკლების პროგრამის
კოორდინატორი
Tamuna Laliashvili
Coordinator for Press and Television Projects
tamuna@tbilisiinternational.com

ქეთევან ლებანიძე
ტექნიკური ადმინისტრატორი
Ketevan Lebanidze
Technical Administrator
technical@tbilisiinternational.com

არჩილ დვალიშვილი
ტექნიკური დირექტორი
Archil Dvalishvili
Technical Director
technical@tbilisiinternational.com

მზია სხირტლაძე
მთავარი ბუღალტერი
Mzia Skhirtladze
Accountant
mzia@tbilisiinternational.com

რუსუდან ზირაქიშვილი
იურისტი
Rusudan Zirakashvili
Lawyer
rusudan_zirakashvili@yahoo.com

ვანო თოდრია
ტრანსპორტისა და ლოჯისტიკის
მენეჯერი
Vano Todria
Head of logistics
logistic@tbilisiinternational.com

თეონა მაღალაშვილი
ქართული პროგრამის
კოორდინატორის ასისტენტი,
ვებ-გვერდის ადმინისტრატორი,

Teona Magalashvili
Georgian Show Case Coordinator Assistant
Web-Site Administrator

teona@tbilisiinternational.com

ნუცა ბურჯანაძე
საერთაშორისო პროგრამის კოორდინატორი
ადმინისტრაციული მენეჯერი

Nutsa Burjanadze
International program coordinator
Administrative manager

nutsa@tbilisiinternational.com

ნინო კანტიძე
რედაქტორი

Nino Kantidze
Texts Editor

ნიკა მაჩაიძე
ფესტივალის იმიჯისა და
კლიპის ავტორი

Nika Machaidze
Author of image and clip

იდეის ავტორები:
დავით ცხადაძე
ლევან წულაძე

Idea:
David Ckhadadze
Levan Tsuladze

სარეკლამო კომპანია
კრეატორი
დიზაინი და ბეჭდვა

Advertising Company
CREATOR
Design and Print

ვებ-დიზაინი და ტექნიკური
უზრუნველყოფა:
კონსტანტინე ვარვარიძე
ლაშა კვანტალიანი

Web-Deisgn and technical support:
Konstantine Varvaridze
Lasha Kvantaliani
lk@helix.ge

ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის
მთარგმნელობითი ცენტრი
მთარგმნელები:
ქეთი კვანტალიანი
მაკო ყანჩელაშვილი
სალომე ბუბუტეიშვილი

Translation done by Ilia State University
Translation Center
Qeti Kvantaliani
Mako Khanchelashvili
Salome Bubuteishvili

შოთა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი

თბილისი

თეატრის შესახებ:
რუსთაველის თეატრი 131 წლისაა. იგი ილია ჭავჭავაძისა და აკაკი წერეთელის მიერ აღდგენილი პროფესიული დრამატული თეატრის მემკვიდრეა. პირველი სეზონი 1879 წლის 1 სექტემბერს გაიხსნა ბარბარე ჯორჯაძის კომედიით „რას ვეძებდით და რა ვჰპოვეთ". 1921 წლის 25 ნოემბერს თეატრს შოთა რუსთაველის სახელი ეწოდა. რუსთაველის თეატრის საინტერესო ისტორიას ქმნიდნენ დიდი რეჟისორები:
კოტე მარჯანიშვილი, სანდრო ახმეტელი, შოთა აღსაბაძე, დოდო ანთაძე, დოდო ალექსიძე, მიხეილ თუმანიშვილი, არჩილ ჩხარტიშვილი, გიზო ჟორდანია, თემურ ჩხეიძე. რობერტ სტურუას სპექტაკლებმა – „კავკასიური ცარცის წრე" და „რიჩარდი III" თეატრს მსოფლიო აღიარება მოუტანა. რუსთაველის თეატრს ტრიუმფალური გასტროლები ჰქონდა მსოფლიოს მრავალ ქვეყანაში, მათ შორის – ინგლისში, გერმანიაში, საფრანგეთში, იტალიასა და შვეიცარიაში, მექსიკაში, ავსტრალიაში, ფინეთსა და ისლანდიაში. იგი ედინბურგის, ავინიონის, ათენის, ადელაიდას, რეიკიავიკის, იერუსალიმის ფესტივალების მონაწილეა. დღეს თეატრს აქვს სამი სცენა – დიდი, მცირე და ექსპერიმენტული. თეატრი თანამშრომლობს ახალგაზრდა შემოქმედებთან, ექსპერიმენტული სცენა და სარეპეტიციო დარბაზი მთლიანად მათ ეთმობათ.

მმართველი – ზაალ ჩიქობავა

საკონტაქტო პირი:
ელენე (ბაკა) კვირცხალია (საზოგადოებასთან ურთიერთობის განყოფილების უფროსი)
mob: +995 (577) 473 438;
Fax: +995 322 933 818,
E-mail: elene.baka@rustavelitheatre.ge;

www.rustavelitheatre.ge

მისამართი: თბილისი, რუსთაველის გამზ. 17

Shota Rustaveli State Drama Theatre
Tbilisi

About Theatre:
Rustaveli State Drama Theater also known as Rustaveli National Theatre was originally founded in 1879 as an "Artists' Society." Internationally acclaimed Shota Rustaveli State Drama Theatre is 130 years old. With its great company and the theater made a name to Georgian Theatre with its performances and successful tours in many countries in the world. Rustaveli National Theatre, is the home of the largest classical repertory theatre in Georgia and has set benchmarks for the production of Shakespeare, Molière, also Brecht and other masters of the 20th-century. Rustaveli National Theatre is considered to be the country's main, most popular and prestigious theatrical venues, where the most prominent and talented artists and directors are engaged.

General Manager: Zaal Chikobava

Contact Persons: Elene (Baka) Kvirtskhalia
(Head of PR Department)
Tel.:+995 322 93 18 94
Mob.:+995 (577) 473 438
E-mail: elene.baka@rustavelitheatre.ge;

www.rustavelitheatre.ge

შეშლილი სამყარო

იუკიო მისიმასა და პიტერ ვაისის მიხედვით

ინსცენირების ავტორი და რეჟისორი – ნინო ლიპარტიანი
დამდგმელი მხატვარი – თემურ ნინუა
მხატვარი – ქეთი ნადიბაიძე
კომპოზიტორი – მიშა მდინარაძე
ქორეოგრაფი – კახა ბაკურაძე
რეჟისორის თანაშემწე – რუსუდან ბარბაქაძე

მონაწილეობენ:
ნანუკა ხუსკივაძე, თათული დოლიძე, მანანა აბრამიშვილი, დარეჯან ხარშილაძე, რუსუდან მაყაშვილი, ზურა ინგოროყვა, ლელა ახალაია, სანდრო მიკუჩაძე-ღაღანიძე, ირაკლი სანაია, მამუკა ლორია, ედმონდ მინაშვილი, ბექა სონღულაშვილი

პრემიერა შედგა 2011 წელს
ხანგრძლივობა: 75 წუთი
წარმოდგენა ერთ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
დე სადის ოჯახის ისტორია ამბოხებული ქალაქის ფონზე ვითარდება. ოჯახის უფროსს – ქალბატონ დე მონტრეს, რომელიც საზოგადოებრივი აზრისა და მორალის დამცველად გვევლინება, ცხოვრებამ საშინელი გამოცდა მოუწყო – სიძედ გარყვნილი ურჩხული მარკიზ დე სადი მოუვლინა. მონტრეს უფროსი ქალიშვილი რენე ორ ცეცხლშუაა. რა ქნას, უერთგულოს მეუღლეს და ამით დაემორჩილოს ღვთის ნებას თუ დადგეს მორალის დამცველი დედის გვერდით და იბრძოლოს სახელის გადასარჩენად. რენემ ჭეშმარიტების საძიებლად ტაძარს მიაშურა.
ბოროტებასა და სიკეთეს შორის გავლებული ზღვარი იმდენად უხილავია, რომ ჩვენ ვერასდროს ვიპოვით ჭეშმარიტებას, საკუთარი გამოცდილებით მოპოვებული „ჭეშმარიტების“ გარდა.

Mad World

Yukio Misima and Peter Whise

Director and Author of stage version - Nino Lipartiani
Production Designer - Temur Ninua
Designer - Keti Nadibaidze
Composer – Misha Mdinaradze
Choreographer - Kakha Bakuradze
Assistant to director - Rusudan Barbakadze

Cast:
Nanuka Khuskivadze, Tatuli Dolidze, Manana Abramishvili, Darejan Kharshiladze, Rusudan Makashvili, Zura Ingorokva, Lela Akhalaia, Sandro Mikuchadze-Ghaghanidze, Irakli Sanaia, Mamuka Loria, Edmond Minashvili, Beka Songhulashvili

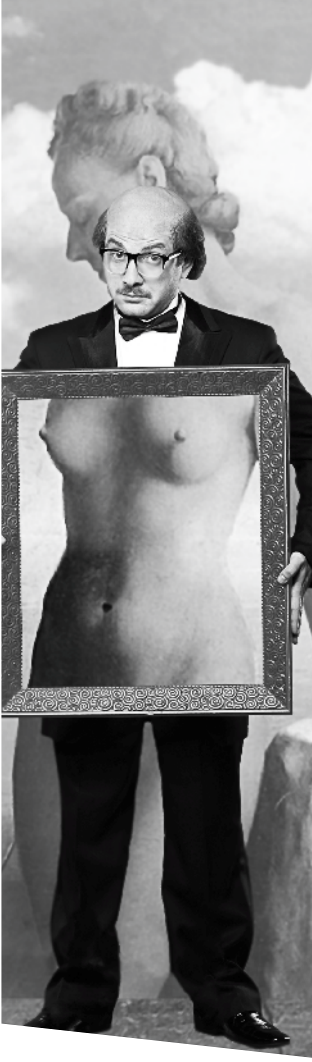
Premiere was held in 2011

Duration: 75 minutes, no intermission

About Performance:
A story about De Sad's family develops through the city revolt. The head of the family, Mrs. De Montre, who seems to be a guard of morality, had a big challenge in her life: She had an extremely depraved son-in-law. Montre's elder daughter is between two fires. Should she be devoted to her husband and follow god's will or stand by her mother's side and protect her reputation. Rene went to church to find the truth. The line stretched between evil and good is so hard to notice that very often we are not able to find the truth except the one we gain from our own experience.

ტომ სტოპარდი

მაგრიტის შემდეგ



თარგმანი ლაშა ბუღაძისა
რეჟისორი – გიორგი თავაძე
მხატვარი – მირიან შველიძე
მუსიკალური გაფორმება ია საკანდელიძისა და გიორგი თავაძის
ქორეოგრაფი – მარიამ ალექსიძე
რეჟისორის თანაშემწე – ციცინო გვაზავა

მონაწილეობენ:
ნანა ფაჩუაშვილი, ნინო კასრაძე, ლევან ხურცია, გიორგი ბარბაქაძე, ირაკლი სანაია, ბექა სონღულაშვილი, გელა თავბერიძე

პრემიერა გაიმართება საერთაშორისო თეატრალური ფესტივალის ქართული პროგრამის ფარგლებში.

სპექტაკლის შესახებ:
„მაგრიტის შემდეგ“ ტომ სტოპარდის ერთ-ერთი ძალზედ საინტერესო პიესაა. მოქმედება ვითარდება ჩვეულებრივ ინგლისურ ოჯახში. პერსონაჟები ახალი დაბრუნებულები არიან ცნობილი ბელგიელი სიურეალისტი მხატვრის – რენე მაგრიტის გამოფენიდან. მათ მოულოდნელად სამძებრო პოლიციის ინსპექტორ – ფუტი და კონსტებლი – ჰოლმსი ეწვევიან. მაყურებელი, მართლაც რომ, სიურეალისტური გამოძიების მოწმე ხდება.

Tom Stoppart

After Magritte

Translation - Lasha Bughadze
Director - Giorgi Tavadze
Designer - Mirian Shvelidze
Musical directors - Ia Sakandelidze and Giorgi Tavadze
Choreographer - Mariam Aleksidze
Assistant to director - Tsitsino Gvazava

The Cast and Performers:
Nana Pachuashvili, Nino Kasradze, Levan Khurtsia, Giorgi Barbakadze, Irakli Sanaia, Beka Songhulashvili, Gela Tavberidze

Showcase Premiere

About Performance:
"Tom Stoppard's "After Magritte" is exceptionally interesting play. The plot develops in an ordinary English family. The characters have just returned from exhibition of famous Belgian surrealist painter-René Magritte. After a while, the police inspectors Foot and Constable Holmes pay a visit. Audience witnesses a true surrealist investigation."

ჰეტი ნეილორი

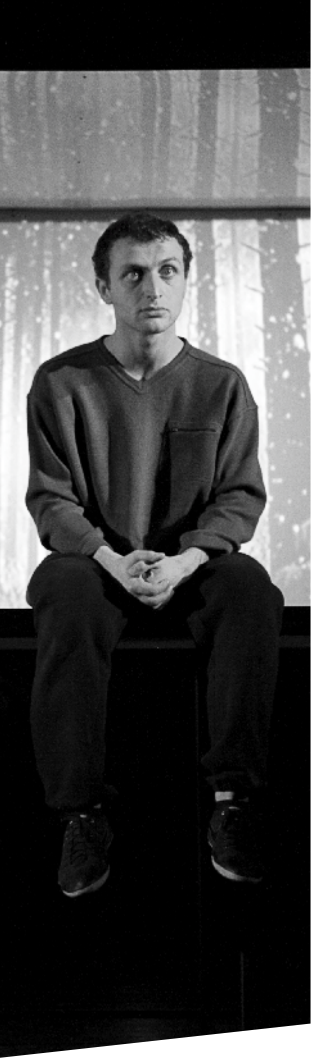
ივანე და ძაღლები

თარგმნა დავით გაბუნიამ
რეჟისორი – ელენ მაკდუგალი
მხატვარი – ნაომი უილკინსონი
მუსიკა და ხმის ეფექტები დენ ჯონსისა
რეჟისორის თანაშემწე – მარინა ამაღლობელი
მონაწილეობს: შაკო მირიანაშვილი

პრემიერა შედგა 2011 წელს
ხანგრძლივობა: 60 წუთი

წარმოდგენა ერთ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
პიესის მოქმედება პოსტსაბჭოთა რუსეთში ვითარდება და გვიამბობს ერთი მარტოსული ბიჭის ისტორიას, რომელიც ძაღლებთან იზრდება.
მთავარი გმირი – ივანე ოჯახს მიატოვებს და სახლიდან წასვლის შემდეგ ქუჩაში იწყებს ახალ ცხოვრებას. ძალიან მალე ივანე ხვდება, რომ შიმშილი და სიცივე ერთადერთი პრობლემა არ არის ამ ცხოვრებაში. ადამიანებმა გარიყეს იგი და მისი სიცოცხლე ახლა მხოლოდ თეთრი ძაღლსა და მისი ხროვის ხელშია.
პიესა ნამდვილ ამბავზეა აგებული და მოგვითხრობს ივანე მიშუკოვის ისტორიას. სამწუხაროდ, ივანე გამონაკლისი არ არის. დღესაც უამრავი ბავშვია შეურაცხყოფისა და ოჯახური ძალადობის მსხვერპლი.



Hattie Naylor

Ivan and the dogs

Translation - David Gabunia
Director: Ellen McDougall
Designer: Naomi Wilkinson
Composer or Music director:
Dan Jones
Assistant to Director -
Marina Amaghlobeli

Cast: Shako Mirianashvili

Premiere was held in 2011

Duration: 60 minutes,
no intermission

About Performance:
The play is set in post-Soviet Union Russia, and explores one lonely boy's relationship with, and initiation into a pack of wild dogs. Beginning in Russia in 1996,Ivan and the Dogs follows Ivan after he flees his home and family to start a new life on the streets. However Ivan soon realizes that the cold and starvation are the least of his problems as other children and adults betray and exclude him, but hope eventually arrives in the shape of a white dog and her pack. Based on the true story of Ivan Mishukov, who fled his home at the age of four to escape his abusive stepfather and survive on the streets, Naylor's Ivan and the Dogstakes an uncompromising look at life for homeless children in Russia in the 1990s. While the circumstances of his self-imposed exile may seem extreme, Ivan's memories of domestic abuse, assault and starvation paint an incredibly bleak and candid picture of life for everyday people in Russia after the fall of the Soviet Union.

ჟან დელი,
ჟერალდ სიბლეირასი

გაუმარჯოს ბუშონს

თარგმანი მალხაზ ასლამაზიშვილისა და ალექსანდრე ბრაილოვსკის
რეჟისორი – იოსებ ბაკურაძე
მხატვარი – ავთო მოდებაძე
მუსიკალური გაფორმება ალექსანდრე ნიკოლაძისა და ია საკანდელიძის
ქორეოგრაფი – კახა ბაკურაძე
რეჟისორის თანაშემწე – რუსუდან ბარბაქაძე
მონაწილეობენ:
გაგი სვანიძე, ნიკოლოზ ქაცარიძე, ქეთი სვანიძე, ზუკა პაპუაშვილი

პრემიერა გაიმართება საერთაშორისო თეატრალური ფესტივალის ქართული პროგრამის ფარგლებში.
წარმოდგენა ერთ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
პიესის მოქმედება საფრანგეთის ერთ პროვინციულ სოფელ ბუშონში მიმდინარეობს. ამ სოფლის პატივცემული მერი სიამაყით აცხადებს: „გაიხსენეთ, რას ნიშნავს ბუშონი – საცობს. ასე რომ, ჩვენი ვალია, ყველა ნახვრეტს მოვერგოთ!“ თუმცა, ჩვენს თვალწინ, დამოუკიდებლობის მაძიებელი ბუშონი სეპარატისტული რეგიონების სიმბოლოდ იქცევა და სერიოზულ პრობლემებს შეუქმნის ევროკავშირს, ორგანიზაციას, რომლის სუფსიდიებითაც ცხოვრობს.

Jean Dell, Gérald Sibleyras

Vive Bouchon!

Translation -
Malkhaz Aslamazishvili and
Alexandre Brailovsky
Director - Ioseb Bakuradze
Designer - Avto Modebadze
Musical directors - Alexandre
Nikoladze and Ia Sakandelidze
Choreographer -
Kakha Bakuradze
Assistant to director -
Rusudan Barbakadze

Cast:
Gagi Svanidze, Nikoloz
Katsaridze, Keti Svanidze,
Zuka Papuashvili

Showcase Premiere

About Performance:
Everything happens in the province of village Bouchon. One day his Excellency Mayor of the village with great pride announces the following: “Remember, what the word Bouchon means – it is a cork. So, it is our duty to fit in each hole!”. But in front of our eyes the seeker of democracy becomes a symbol of separatist regions and causes great problems to the European Union.

კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი

თბილისი

თეატრის შესახებ:
კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი რვა ათეული წელია მოღვაწეობს. 1926 წელს კოტე მარჯანიშვილი რუსთაველის თეატრიდან წავიდა და ქუთაისში II ქართული სახელმწიფო თეატრი შექმნა. ეს თეატრი 1928 წლის 3 ნოემბერს გაიხსნა კოტე მარჯანიშვილის ცნობილი სპექტაკლით „ჰოპლა, ჩვენ ვცოცხლობთ“, მას მოჰყვა „ცხვრის წყარო“, „ურიელ აკოსტა“ და სხვა. მთავრობის 1930 წლის დადგენილებით II ქართული სახელმწიფო თეატრი თბილისში გადმოიყვანეს. მარჯანიშვილმა, არსებულ ტრადიციებზე დაყრდნობით, შექმნა თეატრი, სადაც ანტიკური, კლასიკური და თანამედროვე დრამა თანაბრად იდგმებოდა. 1933 წელს, დიდი რეჟისორის გარდაცვალების შემდეგ, თეატრს კოტე მარჯანიშვილის სახელი ეწოდა, ხოლო 1966 წელს აკადემიურობა მიენიჭა. მარჯანიშვილის გარდაცვალების შემდეგ თეატრს სათავეში ჩაუდგნენ მისი მოწაფეები: უშანგი ჩხეიძე, შალვა ღამბაშიძე, ვერიკო ანჯაფარიძე, დოდო ანთაძე და დავით კაკაბაძე. წლების მანძილზე აქ მოღვაწეობდნენ ცნობილი რეჟისორები, მსახიობები, მხატვრები და კომპოზიტორები. 2006 წლიდან თეატრის სამხატვრო ხელმძღვანელია ახალი თაობის ერთ-ერთი აღიარებული რეჟისორი ლევან წულაძე. ამ მოკლე ხანში თეატრში 30-ზე მეტი სპექტაკლი დაიდგა. ყოველი პრემიერა დიდი მოვლენაა თბილისის კულტურულ ცხოვრებაში. თეატრს წარმატებული გასტროლები ჰქონდა მსოფლიოს მრავალ ქვეყანაში. 2008 წლიდან თეატრს აქვს მეორე სცენა – „სხვენი”.

სამხატვრო ხელმძღვანელი – ლევან წულაძე
მმართველი – ეკატერინე მაზნიაშვილი

Tel/fax: + 995 322 95 40 01 (მდივანი)
Tel: + 995 322 95 35 82 (საინფორმაციო ცენტრი)
საკონტაქტო პირი: თინათინ კალატოზიშვილი
(მმართველის თანაშემწე)
Tel: +9955 97 51 07 57
E-mail: info@marjanishvili.ge
www.marjanishvili.com

მისამართი: თბილისი, მარჯანიშვილის ქ. 8

Kote Marjanishvili State Drama Theatre

Tbilisi

About Theatre:

Kote Marjanishvili State Drama Theatre was founded by the director and theatre reformer Kote Marjanishvili. Famous for its actors company and stage directors, the theatre after renovation returned to its audiences with a new artistic director, Levan Tsuladze, one of the forces behind the new generation of theatre in Georgia. Since 2006 the Marjanishvili has gone on to produce more than 40 productions, both classical and modern.

Artistic Director: Levan Tsuladze
General Manager: Ekaterina Mazmishvili

Contact Person: Ekaterina Mazmishvili
(General Manager)
E-mail: eka@marjanishvili.com
Tel/fax: + 995 322 95 40 01 (secretary)
Tel: + 995 322 95 35 82
(Information Department)
www.marjanishvili.com
Address: Tbilisi, Agmashenebeli str. 8

უილიამ შექსპირი

როგორც გენებოთ

რეჟისორი – ლევან წულაძე
ადაპტირების ავტორი – ლაშა ბუღაძე
კომპოზიტორი – ვახტანგ კახიძე
მუსიკალური გაფორმება ზურაბ გაგლოშვილის
ქორეოგრაფი – გიორგი მარღანია
კოსტიუმების მხატვარი – ნინო სურგულაძე
რეჟისორის თანაშემწე – ნინო ჟორჟოლიანი

მონაწილეობენ:
მანანა კოზაკოვა, ნატო კახიძე, ქეთევან შათირიშვილი, ქეთევან ცხაკაია, ნატა მურვანიძე, თამარ ბუხნიკაშვილი, ნიკოლოზ თავაძე, მალხაზ აბულაძე, ბესო ბარათაშვილი, დავით ხურცილავა, ნიკა კუჭავა, ზურაბ ბერიკაშვილი, როლანდ ოქროპირიძე, ონისე ონიანი

პრემიერა შედგა შექსპირის ფესტივალზე „მსოფლიო გლობუსში“ 2012 წლის 18 და 19 მაისს
ხანგრძლივობა: 120 წუთი
წარმოდგენა ორ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
„როგორც გენებოთ“ – ამბავი იმის შესახებ, თუ როგორ მტრობენ და იყვარებენ ერთმანეთს ღვიძლი ძმები, როგორ მოულოდნელად იცვლება ადამიანთა ცხოვრება ერთი შეხედვით ამოუცნობი მოვლენების გამო; ამბავი ტყეში მიმოფანტული წმინდანების, შეყვარებულების, გარეული მხეცებისა და კაცად გადაცმული თამამი ქალწულების შესახებ. მაშინ, როდესაც ქართველები ქართულ ენაზე აამეტყველებენ შექსპირს, გლობუსი ერთ დიდ უსიერ ტყედ გადაიქცევა – გაჩერდება დრო და აღარაფერი იქნება მნიშვნელოვანი, გარდა იმ ამბისა, რომელშიც შექსპირი შეგვიტყუებს, შეგვიტყუებს, როგორც ტყეში. ამბობენ, რომ ეს პიესა, ერთი მხრივ, ყველაზე „არაშექსპირული“ პიესაა, მეორე მხრივ კი, თითქოს და შექსპირის ყველა მომდევნო პიესის საწყისი აქ არის გაბნეული – თითქოს დრამატურგის მომავალ პიესათა ვარიაციაა. აქ აღმოაჩენთ ჰამლეტის

ორეულებს, „ზაფხულის ღამის სიზმრის“ მელანქოლიურ გმირებსა და პროსპეროს მსგავს იდუმალ, ბრძენ და ნახევრადღვთაებრივ არსებებს. ეს პიესა ერთდროულად შუასაუკუნეების მისტერიასაც მოგვაგონებს, ქალაქის მოედანზე გათამაშებულ თოჯინურ ბუფონადასაც და ფილოსოფიურ თუ ფსიქოლოგიურ დრამასაც. ამ პიესიდან, როგორც სარკიდან, ისე მოჩანს არისტოფანე, დანტე, და ასე განსაჯეთ, ჩეხოვიცა და ბრეხტიც კი.

პრესა:
თუ საქართველოს სხვა თეატრების დონე ოდნავ მაინც უახლოვდება მარჯანიშვილის თეატრისას, მაშინ თეატრის კრიტიკოსის პროფესია ამ ქვეყანაში უდავოდ ყველაზე სანატრელად უნდა მივიჩნიოთ. ამ თეატრის განუმეორებელი წარმოდგენის დასასრულს დარბაზი ფეხზე ადგა (თუმცა, მაყურებელთა ერთი ნაწილი მანამდეც ფეხზე იდგა) და დასს ასე მოუწყო ოვაცია. ქართველების მიერ წარმოდგენილი არდენის ტყე გახლავთ მომცრო, სახელდახელო სცენა – თეატრი თეატრში. მთელი წარმოდგენის მსვლელობისას მსახიობები კულისებიდანაც მოჩანან: ხედავ მათ მეგობრულ საუბრებს, საჭადრაკო პარტიებს, კინკლაობასა თუ ბაქიობას. ეს თან გხიბლავს და თან არც უადგილოა, რადგან „როგორც გენებოთ“ ნაწილობრივ არის რეალობისთვის თავის დაღწევის ცდა, როგორც თვითშეცნობის საშუალება.

ქეით კელავეი „გარდიანი“, 22.05.2012 წელი

Kate Kellaway As You Like It - review
THE GUARDIAN

William Shakespeare

As You Like It

Adapted by Lasha Bughadze
Director: Levan Tsuladze
Costumes Designer: Nino Surguladze
Composer: Vakhtang Kakhidze
Music by Zurab Gagloshvili
Choreographer: Giorgi Marghania
Assistent to Director: Nino Zhorzholiani

The Cast:
Manana Kozakova , Nato Kakhidze , Ketevan Shatirishvili, Ketevan Tskhakaia, Nata Murvanidze, Tamar Bukhnikashvili, Nikoloz Tavadze, Malkhaz Abuladze , Beso Baratashvili, Davit Khurtsilava,Nika Kuchava, Zurab Berikashvili, Roland Okropiridze, Onise Oniani

Duration: 120 minutes, with one intermission

Premiere was held in Shakespeare's GLOBE, Festival "Globe To Globe", on the 18th May, 2012.

About Performance:
"AS YOU LIKE IT" - the Shakespeare's story about the enmity and love between the real brothers; the story about how suddenly life can change under the secret, at a glance, phenomenon; this is a story about the saints, lovers, wild animals and brave young women scattered in deep forest. And exactly by the time, when Georgians perform Shakespeare in Georgian, the Globe will turn into one dense and deep forest - time will stop and there will be nothing more important, than the story in which Shakespeare lures us, lures as forest draws us. AS YOU LIKE IT, from one side is known

as the mostly "not-Shakespeare" play, while from other side, it is the source of all of his next plays – as if it is the variation of the future plays of the writer. Here, you can see not only the replica of Hamlet, but the melancholic heroes of the Mid Summer Nights Dream, silent, wise and semi-divine creatures as Prospero. This play reminds us about the mysteries from medieval centuries, as well as buffoonery performed in the city centers and philosophical or psychological dramas as well. From the play, as from the mirror, one can see Aristophanes, Dante and even Chekhov and Brecht.

Press:

If all the theatre in Georgia comes anywhere close to the standard of the Marjanishvili company, then the job of theatre critic there must be the most covetable in the land. At the end of its irresistible As You Like It, they got a standing ovation (at least from those not on their feet already). Its conception of Arden is of a small, makeshift stage – theatre within theatre. Throughout, you see the cast offstage: their camaraderie, chess games, squabbles, vanities. It's charming but also fitting, because As You Like It is partly about escape as a means to self-knowledge.

Kate Kellaway
As You Like It – review
THE GUARDIAN

http://www.guardian.co.uk/stage/2012/may/22/as-you-like-it-globereview?fb=native&CMP=FBCNETTXT9038
http://bloggingshakespeare.com/year-of-shakespeare-as-you-like-it
http://www.guardian.co.uk/stage/2012/may/22/as-you-like-it-globe-review

თითების თეატრი

თბილისი

თეატრის შესახებ:
1998 წელს ქ. ბათუმში ბავშვთა ხელოვნების სტუდია „მთიებში“, (ხელმძღვანელი ნ. ნიჟარაძე) რეჟისორ ბესო კუპრეიშვილის მიერ რამდენიმე ეტიუდის წარმატებით განხორციელების შემდეგ თითების თეატრის შექმნის იდეა ჩაისახა. 1991 წელს ბათუმში „მსახიობის სახლში“ შედგა მოზარდთა თეატრ-სტუდიის „99+2“ პრეზენტაცია წარმოდგენით „ექსტრავაგანსა“. სპექტაკლი წარმოდგენილი იყო კოსტუმირებული თითების საშუალებით, რამაც შთამბეჭდავი ზემოქმედება მოახდინა მაყურებელზე თავისი ორიგინალურობით, სწორედ ამიტომ თეატრი-სტუდია „თითების თეატრად“ მოინათლა და, მიუხედავად შემდგომში განხორციელებული სხვადასხვა ჟანრისა და მიმართულების წარმოდგენებისა, დღემდე ამ სახელს ატარებს, ხოლო პირველი სპექტაკლი „ექსტრავაგანსა“ მისი სავიზიტო ბარათია. 2006 წლის 6 თებერვალს გაიმართა „თითების თეატრის“ ოფიციალური პრეზენტაცია თბილისში.
2007 წლიდან დღემდე „თითების თეატრი“ რეპეტიციებსა და სპექტაკლებს მართავს კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრის შენობაში.

თეატრის ხელმძღვანელი – ბესო კუპრეიშვილი

საკონტაქტო პირი: თეონა მაღალაშვილი (კოორდინატორი)
ტელ.: +9955 79 15 35 22
E-mail: teo_teona@yahoo.com
www.fingers-theatre.net

მისამართი: თბილისი, მარჯანიშვილის ქ 8.

Fingers Theatre

Tbilisi

About Theatre:
With recognition abroad, after 17 years of activities in Batumi, second city in Georgia, where the theater was born, in 2006 “Fingers” moved to Tbilisi in 2006. Since 2007 till present the “Fingers Theatre” works in Marjanishvili State Drama Theatre.

Artistic Director: Beso Kupreishvili

Contact Person: Teona Magalashvili (Coordinator),
Tel.: +9955 79153522
E-mail: teo_teona@yahoo.com

Address: Tbilisi, Marjanishvili Str 8.

www.fingers-theatre.net

ექსტრავაგანსა HD

რეჟისორი – ბესო კუპრეიშვილი
მხატვარი – ვახტანგ ქორიძე
ქორეოგრაფი – გია მარღანია
მუსიკალური ადაპტირება
ზურაბ გაგლოშვილისა

მონაწილეობენ:
ზაალ კაკაბაძე, თეონა მაღალაშვილი, გიორგი მებაღიშვილი, ელენე ფირცხალავა

ხანგრძლივობა: 55 წუთი
წარმოდგენა ერთ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
ეს არის კოსტუმირებული სპექტაკლი, აგებული სხვადასხვა ქვეყნის ტრადიციულ ცეკვებზე. თითო ეტიუდის ხანგძლივობა 2 - 4 წუთია. ამ მოკლე ხანში მაყურებელს საშუალება ეძლევს გაიზიაროს ამა თუ იმ ქვეყნის ხალხთა ტრადიციები და ცეკვები. სპექტაკლში გამოყენებულია ტელეკამერე-ბი,რომელთა საშუალებითაც მაყურებელი თვალ-ყურს ადევნებს კულისებში მსახიობების მომზადე-ბის პროცესს.
ტექნიკის გამოყენებით სპექტაკლის მასშტაბი გაიზარდა და მისი თამაში უკვე დიდ დარბაზშიც შეიძლება.
სპექტაკლი არავერბალურია და მისაღებია ნებისმიერი ასაკის მაყურებლისათვის.

Extravagansa HD

Director Beso Kupreishvili
Designer Vakhtang Koridze
Choreographer Gia Marghania
Music Adapted By Zurab Gagloshvili

Cast:
Zaal Kakabadze, Teona Magalashvili, Elene Pirtskhalava, Giorgi Mebagishvili,

Duration: 55 minutes, without intermission

About Performance:
This is a performance, based on different peoples' national dances. Each etude longs from 2 to 4 minutes. In this short period of time the spectators are given a chance to feel the traditions of those people. Cameras are being used during the performance which gives the audience an opportunity to observe the casts' preparation. The performance is none verbal and is acceptable for the people of any age and nationality.

მიხეილ თუმანიშვილის სახელობის კინომსახიობთა თეატრი

თბილისი

თეატრის შესახებ:
1978 წლის 14 იანვარს, ქართული თეატრის დღეს, ძველი კონოსტუდიის ბაზაზე სრულიად ახალმა თეატრმა, რომელსაც თავდაპირველად „კინოსტუდია „ქართული ფილმის“ თეატრალური სახელოსნო“ ეწოდა, თავისი საკუთარი სცენა გახსნა.
თუმცა არსებობა უფრო ადრე, 1975 წლის 5 სექტემბრიდან დაიწყო. თეატრის დამაარსებელი და უცვლელი სამხატვრო ხელმძღვანელი გახლდათ დიდი რეჟისორი და არაჩვეულებრივი პედაგოგი მიხეილ თუმანიშვილი (1921-1996). ამჟამად თეატრი მიხეილ თუმანიშვილის სახელს ატარებს.
ოცდაათწლიანი არსებობის განმავლობაში მიხეილ თუმანიშვილმა და მისმა მოწაფეებმა 70-ზე მეტი სპექტაკლი დადგეს და აღიარება მოიპოვეს არა მხოლოდ საქართველოში, საზღვარგარეთაც. თუმანიშვილის „დონ ჟუანი“ ედინბურგის საუკეთესო ათეულშია შესული. ეს ის ლეგენდარული სპექტაკლია, რომელზეც პიტერ ბრუკმა თქვა: „თუ გსურთ იხილოთ ნამდვილი მოლიერი, წადით საქართველოში და ნახეთ „დონ ჟუანი“. შექსპირის I საერთაშორისო ფესტივალზე ლონდონში საუკეთესო სპექტაკლად თუმანიშვილის „ზაფხულის ღამის სიზმარი“ აღიარეს.
დღეს თუმანიშვილის სახელობის თეატრში მისი მოწაფეები მოღვაწეობენ, დასის ძირითადი ნაწილი დიდი რეჟისორისა და პედაგოგის აღზრდილი მსახიობები არიან.

მმართველი – ზურაბ გეწაძე

საკონტაქტო პირი: მაია ოდიშარია
(მთავარი ადმინისტრატორი)
ტელ.: +995 32 2342899;
+955 91 61 52 23 (მობ.)
ფაქსი: +995 322 35 01 94
odishariamaiko@yahoo.com
www.tumanishvilitheatre.ge

მისამართი: თბილისი,
აღმაშენებელის გამზირი 164.

Tumanishvili Film Actor's Studio Theatre

Tbilisi

About Theatre:

Tumanishvili Film Actors' Studio Theatre has earned a high profile both within Georgia and the rest of the world. Founded in 1978 by the innovative Mikheil Tumanishvili, the repertory theatre is state-subsidized and maintains a permanent company, many of whom are students of famous Mikhail Tumanishvili - stage director and professor of Drama.

General Manager: Zurab Getsadze

Contact Person : Odisharia Maia
(Main Administrator),
+9955 91 61 52 23 (mobile)
E-mail: odishariamaiko@yahoo.com
Address: Tbilisi, David Agmashenebeli Str. 164,
Tel: +995 32 2342899 Fax: +995 322 35 01 94

www.tumanishvilitheatre.ge

სარა რული

სუფთა სახლი

რეჟისორი – ნინი ჩაკვეტაძე
მხატვარი –
გიორგი უსტიაშვილი
ქორეოგრაფი – ანა წერეთელი

მონაწილეობენ: ნინო ბურდული, ეკა ჩხეიძე, სალომე მაისაშვილი, დარეჯან ხაჩიძე, ზაზა ვაშაყმაძე

პრემიერა შედგა 2012 წელს
ხანგრძლივობა: 80 წუთი
წარმოდგენა ერთ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
ახალგაზრდა რეჟისორის ნინი ჩაკვეტაძის ამ სპექტაკლით თუმანიშვილის სახელობის კინომსახიობთა თეატრში გაიხსნა მეორე, მცირე სცენა, რომელიც საინტერესო ექსპერიმენტების მოლოდინში იქნება მუდამ.
ეს პიესა თანამედროვე ამერიკელი მწერლის სარა რულის ყველაზე საინტერესო ნამუშევრად არის მიჩნეული. ის პირველად 2004 წელს დაიდგა, 2005 წელს კი პულიცერის პრემია მიიღო. მას შემდეგ პიესა არაერთი თეატრის სცენაზე დაიდგა. ეს რომანტიკული კომედია, როგორც მას უწოდებენ, მოგვითხრობს იმ ადამიანებზე, რომლებმაც ყოველდღიურ ცხოვრებას სრულიად მოულოდნელი მიმართულება მისცეს და სიხარულისა და ბედნიერების განცდა სიკვდილის წინაშეც არ დაკარგეს.
მოქმედება ხდება პირობითად კონექტიკუტში, სადაც ექიმი ცოლ-ქმარი დაიქირავებს ბრაზილიელ მოსამსახურეს, რომელსაც იდეალური ანეგდოტის მოფიქრება უფრო ადარდებს, ვიდრე სახლის დალაგება. ყველაფერი მაშინ აირევა, როცა ქმარს შეუყვარდება კიბოთი დაავადებული ერთ-ერთი პაციენტი.

Sarah Ruhl

The Clean House

Director Nini Chakvetadze
Designer Giorgi Ustiashvili
Choreography Ana Tsereteli

Cast:
Nino Burduli, Eka Chkheidze, Darejan Khachidze, Salome Maisashvili, Zaza Vashakmadze

Premiere was held in 2012

Duration: 80 minutes, without intermission

About Performance:
Often described as a romantic comedy, it was first time performed at Yale Repertory Theatre in 2004. Later in 2005 the play was awarded Pulitzer Prize and was staged in many theatres. The heroes of THE CLEAN HOUSE are trying to find joy and happiness despite of death. The atmosphere of joyfulness in the house of married couple is created by a Brazilian housekeeper, who is more interested to create jokes, rather than to clean the house. Everything is messed up when the husband gets in love with one of his patients.

თუნჯერ ჯუჯენოღლუ

ზვავი

რეჟისორი – რუსუდან ბოლქვაძე
მხატვარი – ნინო ჩიტაიშვილი
მუსიკალური გაფორმება
ია საკანდელიძის
ქორეოგრაფი –
ზურა ბეგალიშვილი
მონაწილეობენ:
ლია კაპანაძე, რეზო თავართქილაძე, დარეჯან ხაჩიძე, გია აბესალაშვილი, ანი იმნაძე, გიორგი ყიფშიძე, ლაურა რეხვიაშვილი, ნიკა წერედიანი, გვანცა გურგენიშვილი, ანრი ბიბინეიშვილი

პრემიერა შედგა 2012 წელს
ხანგრძლივობა: 70 წუთი
წარმოდგენა ერთ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
თანამედროვე თურქი მწერლის თუნჯერ ჯუჯენოღლუს ეს გახმაურებული პიესა საქართველოში, ევროპისა და ამერიკის ბევრ ქვეყანაში დაიდგა. მ.თუმანიშვილის თეატრალურ ტრადიციებზე აღზრდილი მსახიობი რუსუდან ბოლქვაძე ამჯერად რეჟისორის ამპლუაში მოგვევლინა და პიესა სრულიად განსხვავებული ფორმითა და კონცეფციით წარმოადგინა, რაც განსკუთრებით აღნიშნა თავად პიესის ავტორმაც. პიესას უცნაური მთავარი მოქმედი პირი ჰყავს – შიში! სოფელი ზვავსაშიშ მაღალმთიან ზონაში ცხოვრობს, სრულ სიჩუმეში, უმკაცრესი წესების და ჩვევების სამყაროში, რომელთა დამრღვევი სიკვდილით ისჯება, რადგან სჯობს გაიწიროს ერთი ადამიანი, ვიდრე მთელი სოფელი! ყოვლისმომცველი, დამთრგუნველი, გამანადგურებელი შიში დაეუფლა ხალხს, მრავალი თაობა დაიმონა, გაანადგურა მათი გრძნობები სიკვდილ-სიცოცხლის ჭიდილში.

პრესა:
„...ეს სპექტაკლი ჩემი პიესის სხვა დადგმათა შორის საუკეთესო სამეულშია... მომეწონა ინტერპრეტაცია... მსახიობები... შენარჩუნებულია ჩემი მთავარი სათქმელი, ფინალში გამოკვეთილი თემა მაყურებლისათვის ზუსტადაა მიწოდებული. ...ის, რაც რუსუდანის დადგმას სხვებისაგან გამოარჩევს, მაინც მისი სპექტაკლის ესთეტიკაა“.

თუნჯერ ჯუჯენოღლუ, დრამატურგი,
„შიში, როგორც სინდრომი“ „ტაბულა“, 2.03.2012.

Cuncer Jujenoglu

Avalanche

Director by Rusudan Bolkvadze
Designer by Nino Chitaishvili
Music by Ia Sakandelidze
Choreograper:
Zurab Beglarishvili

Cast:
Lia Kapanadze, Rezo Tavartkiladze , Ani Imnadze , Giorgi Kipshidze , Darejan Khachidze,Gia Abesalashvili, Laura Rekhviashvili, Nika Tserediani ,Gvanca Gurgenishvili, Anri Bibineishvili,

Premiere was held in 2012

Duration: 70 minutes, without intermission

About Performance:
A "The Avalanche" is the most popular piece of contemporary Turkish playwright Tuncer Cucenoglu. It was staged in Georgia and many countries of Europe and America.
Keeping the best artistic traditions of M.Tumanishvili theatrical ensemble, an actress-turned-into director Rusudan Bolkvadze has staged the play in a different manner and style. The show has been distinguished by the author himself. The main character of the play is Fear.
Fear of snow-slide in a tiny mountainous village, where generations live under strict rules of local Council of Actions, trying to keep silence, survive, but slowly losing human emotions. / The Council ordered to bury alive a young girl because of her premature birth, that could be a reason of noise and a vital danger for the rest /
This overwhelming feeling of fear grew into a metaphysical concept of living in a slavery position, which is the most dangerous form of being. What can oppose it? Right. Love!

R+J ბედისწერა დაბნეულია
რომეო და ჯულიეტა მესამე მეხსიერება

უილიამ შექსპირის მიხედვით

თარგმანი ვახტანგ ჭელიძისა
იდეა, რეჟისურა და სივრცის გადაწყვეტა მიხეილ მარმარინოსის
ორიგინალური ტექსტის თარგმანი ვერიკო მგელაძის
ტექსტზე მუშაობდნენ – მანანა ანთაძე, დათა თავაძე
ორიგინალური მუსიკა დიმიტრის კამაროტოსის
კოსტიუმების მხატვარი – უშანგი იმერლიშვილი
მხატვარი-გრიმიორი – ანუკა მურვანიძე
რეჟისორის ასისტენტი – დათა თავაძე
რეჟისორის მეორე ასისტენტი – ეკა დემეტრაძე

მონაწილეობენ:
გიორგი ნაკაშიძე, პაატა ინაური, გიორგი შარვაშიძე, კატო კალატოზიშვილი, ქეთა შათირიშვილი, მაია გელოვანი, ეკა დემეტრაძე, მაგდა ლებანიძე

პრემიერა შედგა 2012 წელს
ხანგრძლივობა: 170 წუთი
წარმოდგენა ორ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
ბერძენი რეჟისორის მიხეილ მარმარინოსის მიერ თუმანიშვილის თეატრში განხორციელებული კლასიკური პიესის თამამი ინტერპრეტაცია 2012 წლის თეატრალური სეზონის მოვლენად იქცა. სპექტაკლი წარდგენილი იყო თეატრალური პრემია „დურუჯის“ ექვს ნომინაციაზე და აღინიშნა ორი მთავარი პრიზით.

„...ბედისწერა ადამიანს ისე ეთამაშება, როგორც კატა თაგვს. შეგიძლია შენი პირობები წამოაყენო, თუ თაგვი ხარ?
თეატრი იმედის უკანასკნელი ადგილია, იქ თაგვსაც აქვს შანსი. ბედისწერას ვერ გაექცევი. პიესას?
არა, არავის შეუძლია პიესას გაექცეს...
...ზოგჯერ მეკითხებიან, და ამ დროს მათში იმედის ნაპერწკალს ვხედავ: „ფინალი ისეთივე გაქვთ?“ სპექტაკლს? სპექტაკლს შეუძლია პიესას გადაუხვიოს?“

მიხეილ მარმარინოსი

პრესა:
„შექსპირის ტექსტის პარალელურად რეჟისორის მიერ შეთხზული ტექსტი მიდის, რომლის საშუალებითაც შექსპირის გმირების ეპოქის დეტალებში რეკონსტრუქცია ხდება – ბრეიგელის ნახატებივით. ამ ყველაფერს ერთვის დღევანდელი თბილისის ყოველდღიური ამბები თუ მსახიობთა თავისუფალი ინტერპრეტაციები... მსახიობთან ერთად, მარმარინოსის „რომეო და ჯულიეტა“ ახალ მაყურებელსაც გულისხმობს – მაყურებელს, რომელიც აქტიურად ფიქრობს“.

თამარ კიკნაველიძე
„ლიბერალი“

R+J
Fate is Lost
Romeo and Juliet
Third Memory

By William Shakespeare

Directed by Michael Marmarinos
Translated by Vakhtang Chelidze
Original text tranlated by Veriko Mgeladze
Text edited by Manana Antadze and Data Tavadze
Original music score by Dimitris Kamarotos
Costumes designer Ushangi Imerlishvili
Make-up Artist Anuka Murvanidze
Assistant director Data Tavadze
Second assistant director Eka Demetradze

Cast:
Paaata Inauri, Giorgi Nakashidze, Giorgi Sharvashidze, Keta Shatirishvili, Maia Gelovani, Kato Kalatozishvili, Eka Demetradze, Magda Lebanidze
Duration : 160 minutes, with one intermission

Premiere was held in 2012
Duration: 170 minutes, with one intermission

About Performance:
A daring interpretation of the classical play by the Greek director Michael Marmarinos presented at Tumanishvili Theatre has quickly gained the reputation of the major theatre event of 2012 theatre season. It was short-listed in six nominations at DURUJI theatre prize and won two main awards.

"...Destiny tosses the a man around, like a cat does to a mouse. Can you dictate the rules if you are a mouse?

Theatre is a resort of hope, even a mouse has a chance there.

Nobody can escape from destiny. What about the play?

No, no one can escape the play...

...Sometimes people ask me with sparkle of hope: "Do you have the same ending?"

What about the show? Can it escape from the play?"

Michael Marmarinos

ალექსანდრე გრიბოედოვის სახელობის რუსული დრამატული თეატრი

თბილისი

თეატრის შესახებ:
რუსული თეატრი თბილისში 1845 წლის 20 სექტემბეს გაიხსნა. 1932 წლის სექტემბერში დაარსდა თბილისის რუსული დრამატული თეატრი, 3 ნოემბერს კი თავისი პირველი სეზონი გახსნა. წარმოდგენილი იყო მაქსიმ გორკის „ფსკერზე". 1934 წლის ოქტომბერში თეატრს მიენიჭა ალექსანდრე გრიბოედოვის სახელი. 1939 წლის 5 მარტს გიორგი ტოვსტონოგოვმა თეატრში დადგა თავისი სადიპლომო ნამუშევარი „ვალიუშინის შვილები". თეატრის განვითარებაში დიდი წვლილი შეიტანეს ისეთმა გამოჩენილმა რეჟისორებმა, როგორებიც არიან: ვსევოლოდ მეიერხოლდი, კოტე მარჯანიშვილი, დოდო ალექსიძე, რობერტ სტურუა და სხვანი.

მმართველი – ავთანდილ ვარსიმაშვილი

საკონტაქტო პირი:
თორნიკე ღლონტი (კოორდინატორი)
ტელ.: +995 77 444 917

www.griboedovtheatre.ge

მისამართი: თბილისი, სულხან-საბას ქ. 11

Alexander Griboedov State Russian Theatre

Tbilisi

About Theatre:

The Alexander Griboedov State Russian Theatre produces Russian language plays. IT was opened in 1845 and was known as the Russian State Drama Theatre . First season of theatre started with with Gorky's The Lower Depths. Soon after, in 1934, the theatre was named after Alexander Griboedov. In 1939, Georgy Tovstonogov, who was renown artistic director of St. Petersburg's Gorky Theatre, created his diploma show “Children of Valiushin”. Well-known stage directors as Vsevolod Meierhold, Kote Marjanishvili, Dodo Alexidze, Robert Sturua worked in Griboedov.

Artistic Director and General Manager:
Avtandil Varsimashvili

Contact Person: Tornike Glonti (Coordinator)
Tel: +995 77 444 917
Address: Tbilisi, Sulkhan- Saba Str. 11

www.griboedovtheatre.ge

ხოლსტომერი. ცხენის ისტორია

ლევ ტოლსტოის ნაწარმოების მიხედვით

რეჟისორი –
ავთანდილ ვარსიმაშვილი
მხატვარი – მირიან შველიძე

მონაწილეობენ:
ვალერი ხარიუტჩენკო, ლუსია არტიომოვა, აპოლონ კუბლაშვილი, მარიშა კიტია, არჩილ ბარათაშვილი, მიშა არჯევანიძე, სანდრო მარგალიტაშვილი, ლაშა გურგენიძე,
სოფიო ლომჯარია და სხვები

პრემიერა შედგა 2012 წელს
ხანგრძლივობა: 90 წუთი
წარმოდგენა ერთ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
სპექტაკლი გვესაუბრება სიყვარულზე, ადამიანურ განცდებზე, გარდაუვალ სიკვდილზე, იმაზე თუ რა უსუსური და უშნოა სიბერე. სიკვდილის პირას მყოფი მოხუცი ხოლსტომერი იხსენებს განვლილ რთულ ცხოვრებას, რომელმაც ბევრი რამ ასწავლა. რაც მთავარია, ისწავლა მოთმინებით აიტანოს ადამიანების სისუსტეები. ეს თემა ლაიტმოტივად გასდევს მთელ სპექტაკლს.

პრესა:
... რეჟისორი როლის გადაწყვეტაში გვთავაზობს მოულოდნელ სვლას, რაც ძალიან მომგებიანია დადგმის თვალსაზრისით. ხოლსტომერის როლს ამ სპექტაკლში ასრულებს სამი მსახიობი... არსებობს ასეთი ცნება – განდევნილი. ხოლსტომერი განდევნილია, ვინაიდან ის ჭრელია. „ჯვარს აცვი!“ – ეს ყველა დროში აქტუალურია, პიროვნებასა და ბრბოს შორის კონფლიქტი ისევე ძველია, როგორც სამყარო.

ვერა წერეთელი, „ცხენის ამბავი, და არა მარტო“, „რუსული კლუბი“, 2012 წ.

Kholstomer: the story of a horse

From motives of the story of L.N. Tolstoy

Director: Avtandil Varsimashvili
Designer: Mirian Shvelidze

Cast:
Mirian Shvelidze, Valeri Khariuchenko, Lusia Artiomova, Apolon Kublashvili, Marisha Kitia, Archil Baratashvili, Misha Arjevanidze, Sandro Margalitashvili, Lasha Gurgenidze, Sofio Lomjaria

Premiere was held in 2012

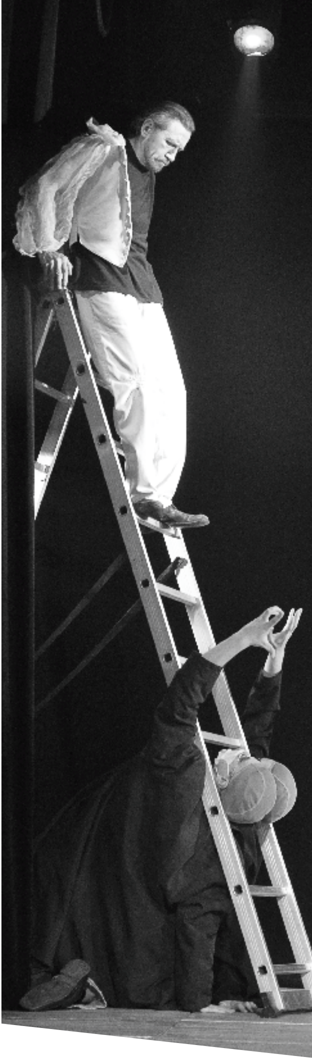
Duration: 90 minutes, without intermission

About Performance:
It is a performance about the wisdom, acquired through difficulties of life; about hard and powerless old age; about hard and powerless old age; about death, that is inevitable; about love and condolence; about the generosity - finally. Dying old man, recalls his heavy life. The life, that taught him most important thing - to be patient towards the world, that is imperfect and towards humans, that are defective. This is the leitmotiv of the whole performance, this is what Kholmster - very well performed by actor and director Valeri Khariutchenko - talks about .

Press:
Varsimashvili distinctly constructs the sequences of scenes using plasticity of actors, text, light effects and music. Transition from scene to another is smooth, with unexpected development. Kholstomer is performed by three actors… There is such a concept - outlaw. Kholstomer is an outlaw, because he is piebald. "Crucify him" - is for all era, conflict between the person and crowd is as old as universe.

Vera Tsereteli, "The story of a horse and not only this", Journal " Russian Club", May, 2012.

მისტიური ღამე სერგეი ესენინთან ანუ ნახტომი თავის თავში



ვალერი ხარიუტჩენკო წარმოგიდგენთ თავისუფალ თეატრალურ პროექტს

პიესის ავტორი და დამდგმელი რეჟისორი –
ვალერი ხარიუტჩენკო
მხატვარი – ოლეგ ტიმჩენკო
კომპოზიტორი –
ალექსანდრე ხარიუტჩენკო

მონაწილეობენ:
ვალერი ხარიუტჩენკო, მიხეილ ამბროსოვი, დიმიტრი სპორიშევი, ვასილ გაბაშვილი, ალექსანდრე ლუბინეცი.

პრემიერა გაიმართა 2012 წელს
ხანგრძლივობა: 75 წუთი
წარმოდგენა ერთი მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
სპექტაკლი ადამიანის სულიერ პრობლემებზე მოგვითხრობს. პიროვნება ეჯახება აბსურდულ რეალობას. არტისტი, პოეტის როლის შემსრულებელი, აღმოჩნდება თავისი ანტიპოდის პირისპირ. ეს მისი ანტიეგოა. ნაჩვენებია ბრძოლა ორ საპირისპირო სულს შორის, მათი დაბრუნება მორალურ საწყისებთან.
რეჟისორი სარგეი ესენისის ცხოვრებასა და შემოქმედებაზე დაყრდნობით ქმნის თავის სცენურ ვერსიას. თხრობაში ორგანულადაა ჩართული ეპიზოდები პოეტის ბიოგრაფიიდან, მისი ლექსები, რომლებიც ერწყმის ხარიუტჩენკოს მოგონებებსა და ასოციაციებს.
სპექტაკლი შედგება პროლოგისა და რვა აჩრდილისაგან. ის, რაც აქ ხდება, სცილდება ჩვეულებრივი რეალობის ფარგლებს. პერსონაჟები კი – არტისტი, ანტიეგო, მფარველი ანგელოზი, ტიპები – ავტორის კონცეფციის, მისი მეტაფორული სამყაროს განუყოფელი ნაწილები არიან. სიცოცხლე სიზმარია, სიზმარი კი – სინამდვილე...

პრესა:
„სპექტაკლის ასოციაციური სიუჟეტი გამოსახულია მკვეთრი, დინამიკური ფორმით. გმირთა ურთიერთქმედება უკიდურესად დაძაბულია, რეპლიკები მკვეთრი და მრავლისმეტყველი, ზოგჯერ – პარადოქსული. ამავდროულად, პროზა და პოეზია ორგანულად არის შერწყმული ტექსტში. აქ სააშკარაოზეა გამოტანილი ადამიანთა მანკიერებანი და ცოდვები, რომლებსაც უცილობლად მივყავართ დაღუპვამდე. ჭა, რომელიც ავანსცენაზეა, მეტაფორული სახეა იმ ადგილისა, სადაც ადამიანებს ცოდვებისათვის სასჯელი ელით. ჩვენ ყველანი ამ ჭის პირას ვდგავართ“.

„ინიე ბერეგა“ 2012 წ.

„სპექტაკლი „მისტიური ღამე სერგეი ესენინთან ანუ ნახტომი თავის თავში“ არაჩვეულებრივია თავისი ფორმით და, ამავე დროს, ძალიან დამაფიქრებელი“.

გაზეთი „არგუმენტი ი ფაკტი“, 2012 წ.

საკონტაქტო პირი: ინა ბეზირგანოვა
e-mail: inessabez@mail.ru
ტელ: 555611573

მისამართი: თბილისი, სულხან-საბას ქ. 11

Mystic Night with Sergey Esenin, or a Jump Inside

Author and director:
Valeryi Khariutchenko
Art designer: Oleg Timchenko
Composer:
Alexander Khariutchenko

Cast:
Valeryi Khariutchenko, Michel Ambrosov, Dmitryi Sporyshev, Vasilyi Gabashvili, Alexander Lubinets

Duration: 75 minutes,
without intermission

About Performance:
The main theme of the performance is the problem of human spirit, collision between the individual and the absurdity of the environment. Through the combat of the Artist playing the role of the environment. Through the combat of the Artist playing the role of the Poet, with the antipode, represented in the play as the Anti-ego, is shown as the fight for the souls of two young men - two Fellows, for their return to the moral origins. The apprehension of our life takes place not only in the context of history and the modern age, in the context of the fate of Russia, but in the dialogue with the metaphysical laws of the objective reality, the moral and religious bases of the universe. This is the today's view to the classic things.
The director not only deals with the fate and creative work of Sergey Esenin but he also creates his own scenic history, the version where he smoothly involves the episodes of the poet's life, fragments of his verses combining them with own reminiscences and associations. And this is the basis of the dramaturgy.
The play consists of the prologue and eight visions. The things which occur in it are beyond the ordinary reality and the characters - the Artist, Anti-ego, the Guarding Angel, the Fellows are the integral part of

the environment. Through the combat of the Artist playing the role of the Poet, with the antipode, represented in the play as the Anti-ego, is shown as the fight for the souls of two young men - two Fellows, for their return to the moral origins. The apprehension of our life takes place not only in the context of history and the modern age, in the context of the fate of Russia, but in the dialogue with the metaphysical laws of the objective reality, the moral and religious bases of the universe. This is the today's view to the classic things.

The director not only deals with the fate and creative work of Sergey Esenin but he also creates his own scenic history, the version where he smoothly involves the episodes of the poet's life, fragments of his verses combining them with own reminiscences and associations. And this is the basis of the dramaturgy.

The play consists of the prologue and eight visions. The things which occur in it are beyond the ordinary reality and the characters - the Artist, Anti-ego, the Guarding Angel, the Fellows are the integral part of the author's concept, his metaphoric world. The life is a dream, and the dream is a reality.

Press:

"The associative plot of the play is embraced in the keen and dynamic form. The relations between the characters are utmost sharp, the cues are compressed, trenchant, aphoristic, sometimes - paradoxical. At that the verses are organically inserted in the prose creating a single whole with them. This is in fact the unmasking of human vices and weaknesses which inevitably lead to destruction, to the black well which is "under all of us". The metaphysic image of the well which we see on the proscenium, symbolizes the inevitable punishment for sins. We all are teetering on its edge…"

Magazine «The Other Banks», 2012

თავისუფალი თეატრი

თბილისი

თეატრის შესახებ:
„თავისუფალი თეატრი“ დაარსდა 2001 წლის 31 მარტს. „მე ვხსნი კიდევ ერთ თეატრს, რომლის დევიზი იქნება „სჯობს ცოტა, ოღონდ კარგი!“ ეს იქნება „თავისუფალი თეატრი“ თავისუფალი მაყურებლისათვის, სადაც გზა მხოლოდ ნიჭიერ შემოქმედებს მიეცემათ“, – ავთანდილ ვარსიმაშვილი 2001 წლის 31 მარტი.
ამ სცენაზე ქართული თეატრის ცნობილი მსახიობები თამაშობენ. აქ სპექტაკლებს დგამენ ჩვენი ქვეყნის საუკეთესო რეჟისორები: დავით დოიაშვილი, გოჩა კაპანაძე, ანდრო ენუქიძე, გიორგი შალუტაშვილი, გოგი მარგველაშილი და სხვები. „თავისუფალმა თეატრმა“ წარმოგდენები გამართა საქართველოს ყველა კუთხეში, პირველი ჩავიდა კონფლიქტის ზონაში – ცხინვალის რეგიონში. „თავისუფალი თეატრი“ თავიდანვე ჩამოყალიბდა, როგორც სოციალურ-პოლიტიკური თეატრი. სწორედ ამიტომაც ეს არის თეატრი, რომელიც მხოლოდ სიმართლეს და დღესასწაულს სთავაზობს თავის მაყურებელს“.

სამხატვრო ხელმძღვანელი –
ავთანდილ ვარსიმაშვილი
დირექტორი – თორნიკე ღლონტი

საკონტაქტო პირი: თორნიკე ღლონი
ტელ.: +9955 77 444 917
www.theatre.ge

მისამართი: თბილისი, სულხან-საბას ქ. 11

Liberty Theatre
Tbilisi

About Theatre:
The Liberty Theatre is set up by stage director Avtandil Varsimashvili - it is independent theatre. The Liberty Theater is one of Georgia's leading theatres and is housed in a building shaped like a ship - symbolizing liberty. The company employs 20 actors in a rotating weekly program of 15 plays. The theatre includes a studio, Vars-Studia, which has already produced two feature films with successful movie theatre releases in Georgia. Liberty's actors also work actively in television and as a result enjoy a high profile throughout the country. The Liberty tours extensively and participates in international festivals in countries such as Russia, Ukraine, Germany, Latvia, Romania, Poland, Egypt, Turkey and Greece.

Artistic Director and General Manager:
Avtandil Varsimashvili

Contact Person: Tornike Glonti (Coordinator)
Tel: +9955 77 444 917
Address: Tbilisi, Sulkhan- Saba Str. 11
www.theatre.ge

მექანიკური ფორთოხალი

ენტონი ბერჯერსის რომანის მიხედვით

რეჟისორი –
ავთანდილ ვარსიმაშვილი
მხატვარი – მირიან შველიძე
კოსტიუმების მხატვარი –
ნათია ფრუიძე

მონაწილეობენ:
აპოლონ კუბლაშვილი, ჯაბა კილაძე, სანდრო მარგალიტაშვილი, ლაშა გურგენიძე, მიშა არჯევანიძე, სლავა ნათენაძე, ანი ალადაშვილი, მაშო მელქაძე

პრემიერა შედგა 2011 წელს
ხანგრძლივობა: 135 წუთი
წარმოდგენა ორ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
90 წლებში ჩვენს ქვეყანაში ჩაატარეს ექსპერიმენტი და გამოიყვანეს ახალი ტიპის ქართველები – აგრესიულები, გაუნათლებლები, დაუნდობლები, რომელთაც არანაირი ფასეულობები აღარ გააჩნიათ. სწორედ ამ პრობლემაზე მოგვითხრობს ჩვენი სპექტაკლი.

A Clockwork Orange

Anthony Burgess

Director Avtandil Varsimashvili
Designer Mirian Shvelidze
Costumes Designer Natia Fruidze

Cast:
Apolon Kublashvili, Jaba Kiladze, Sandro Margalitashvili, Lasha Gurgenidze, Misha Arjevanidze, Slava Natenadze, Ani Aladashvili, Masho Melkadze

Premiere was held in 2011

Duration: 135 minutes,
with one intermission

About Performance:
Georgia of 90-ies is far away, but it was hardest times. Exactly in 90-ies, we believe, that experiment was conducted in country and new type of Georgians - agressive, uneducated and ruthless came to life as a result. This new type has no faith or belief. This is what we talk about and explore.

ნინო სადღობელაშვილი

საძაღლე

რეჟისორი – ვანო ხუციშვილი
მხატვარი – თეო კუხიანიძე
მუსიკალური გაფორმება
გიორგი ჯიქიასი

მონაწილეობს: სლავა ნათენაძე

პრემიერა შედგა 2012 წელს
ხანგრძლივობა: 90 წუთი
წარმოდგენა ერთ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
„ყველა ცრუობს. ყველაფერი ადამიანების გამოგონილია. . . არ მინდა დანარჩენებივით ვიცრუო“.
სპექტაკლი მოგვითხრობს ადამიანზე, რომელიც ბავშვობაში იძულებული გახდა მიეტოვებინა ოჯახი და ქუჩაში ეცხოვრა. მისი მეგობრები მხოლოდ ძაღლები არიან. სოციალური მდგომარეობა ბადებს გაუცხოებას არა მხოლოდ ზოგადად საზოგადოების, არამედ ოჯახის წევრებს შორისაც კი. სწორედ ეს არის მიზეზი პიესის გმირის ბავშვობის ტრაგედიისა, რომელიც კიდევ უფრო დრამატულად ვითარდება მისი ცხოვრების შემდეგ ეტაპზე. სიღატაკე, სულიერი კრიზისი და ძალადობა ადამიანს ცხოველად აქცევს.
„ცხოვრება ისეთი დიდი და თავზარდამცემია, რომ აღარაფრის გამოგონება აღარ არის საჭირო. მთავარია ის წამი, როცა ცხოვრება და ადამიანი შეხვდებიან ერთმანეთს! რა კარგი წამია!... ადამიანი დგას ყველაზე მაღლა... მე ადამიანი ვარ!...“

Nino Sadgobelashvili

The Kennel

Director: Vano Khutsishvili
Designer: Teo Kukhianidze
Music Adapted by Giorgi Jikia

Cast: Slava Natenadze

Duration: 90 minutes,
without intermission

About Performance:
"Everybody lies. All is invented by humans. In reality, humans are one big lie. I don't want to lie, like all the others.
The main character was forced to abandon family and live in the street. His "friends" became street dogs With them he shares food but not only - also joy and a pain. Environment is brutal. Social conditions create avoidance not only in society, but in families and amongst the members as well. Violence, poverty, psychological crisis can transform human into an animal. "All humans have their own life story. I'm telling you, that humans just live and the life itself is so long and horrible that humans do not need to invent anything. Most important is the time - when life and human meet each other! Such a nice second!... Human is standing above everything, above cities, mountains, countries and the God counts it… and the God does not have tail and paw pad, but the human is transformed to God… I am the human!..."

ვასო აბაშიძის სახელობის მუსიკალური კომედიისა და დრამის სახელმწიფო თეატრი

თბილისი

თეატრის შესახებ:
ვასო აბაშიძის სახელობის მუსიკისა და დრამის სახელმწიფო თეატრი 1926 წელს დაარსდა. 1927 წლიდან მას ხელმძღვანელობდა ცნობილი ქართველი რეჟისორი მიხეილ ჭიაურელი. თეატრთან მჭიდროდ თანამშრომლობდნენ გამოჩენილი მწერლები, კომპოზიტორები, მხატვრები: შალვა დადიანი, ალექსი მაჭავარიანი, პეტრე ოცხელი და სხვები. მუსიკალური კომედიის თეატრის შექმნის იდეა ჯერ კიდევ მე-20 საუკუნის დასაწყისში ჰქონდა ვასო აბაშიძეს, ამიტომაც მოგვიანებით თეატრს ვასო აბაშიძის სახელი ეწოდა.
2004 წლიდან ვასო აბაშიძის მუსიკალური კომედიისა და დრამის თეატრის მმართველად დაინიშნა დავით დოიაშვილი და დაიწყო თეატრის ძირეული რეფორმა – შეიქმნა სინთეზური ხასიათის ექსპერიმენტული თეატრი, რომელმაც თავის რეპერტუარში ჩართო სხვადასხვა, რადიკალურად განსხვავებული ჟანრის სპექტაკლები: დრამა, ოპერა, მიუზიკლი, ქორეოგრაფიული და ლიტერატურული წარმოდგენები და სხვა.
თეატრი ედინბურგისა და იერუსალიმის ფესტივალების მონაწილეა. 2010 წელს კი ხორვატიის საერთაშორისო ფესტივალზე უილიამ შექსპირის „მაკბეტით“ წარდგა (რეჟისორი - დავით დოიაშვილი) და ცხრა ნომინაციაში დაჯილდოვდა.

სამხატვრო ხელმძღვანელი და მმართველი – დავით დოიაშვილი

საკონტაქტო პირები:
ბუკა კარტოზია 574 77 11 71
E-mail: buka.kartozia@musictheatre.ge
www.musictheatre.ge

მისამართი: თბილისი, აღმაშენებელის გამზ.182

Tbilisi Vaso Abashidze Music And Drama State Theatre

Tbilisi

About Theatre:

The Tbilisi Vaso Abashidze Music and Drama State Theatre was founded in 1926. The idea of musical comedy theatre belonged to Vaso Abashidze and later the theater acquired his name. Since 1927 the well-known Georgian film and theater director Mikheil Chiaureli was the artistic director of the theatre. The best Georgian stage designers, musicians, actors were working in theater for years. After taking up the post of artistic director in 2005, young director David Doiashvili has built up a completely new repertoire and revived the theatre as a producing house.

The Theater since 2005 participated in Festivals in Edinburgh, Jerusalem, Croatia, and Munich. In 2010 in Croatia at International Festival of Small Scale performance the performance “Macbeth” got 9 awards in several nominations.

Artistic Director and General Manager :
Davit Doiashvili

Contact Persons: Tamar Nodia
Buka Kartozia 574 77 11 71
E-mail: buka.kartozia@musictheatre.ge

Address: 182 Davit Aghmashenebeli Avenue, Tbilisi

www.musictheatre.ge

თბილისის ვასო აბაშიძის სახელობის მუსიკალური კომედიისა და დრამის სახელმწიფო თეატრის, "Moving Theatre"-ისა (დიდი ბრიტანეთი) და ევროკავშირის განათლებისა და კულტურის პროგრამების საერთაშორისო პროექტი

კარმენი

ბიზე-შედრინი
ქორეოგრაფიული დრამა
პროსპერ მერიმეს მიხედვით

რეჟისორი და ქორეოგრაფი –
კონსტანტინე ფურცელაძე
სცენოგრაფი – დავით დოიაშვილი
კოსტიუმების მხატვარი – ანა მოსიძე

მონაწილეობენ:
ანა ალექსიშვილი, ბაჩო ჩაჩიბაია, არჩილ სოლოღაშვილი, გიორგი ტორიაშვილი
ქორო – ეკატერინე დემეტრაძეე, ქეთევან ასათიანი, ნუცა გუჩაშვილი, ანა ჯავახიშვილი, ლევან კახელი, გიორგი ბახუტაშვილი, გიგი ქარსელაძე

პრემიერა გაიმართება საერთაშორისო თეატრალური ფესტივალის ქართული პროგრამის ფარგლებში.
ხანგრძლივობა: 45 წუთი

სპექტაკლის შესახებ:
1854 წელს პროსპერ მერიმემ პირველად გამოაქვეყნა თავისი ახალი ნოველა „კარმენი". მას შემდეგ ეს ნაწარმოები ბალეტის, ცეკვის და კინოს შთაგონების წყაროდ იქცა. ხოლო ბიზე-შედრინის „კარმენ-სუიტა" ყველასათვის კარგად ცნობილი და საყვარელი ნაწარმოებია. ეს არის ამბავი საზოგადოების დაბალი ფენის წარმომადგენელი, სახიფათოთ მომხიბვლელი ქალისა, რომელიც ამავე საზოგადოების ნორმებს ბრძოლას უცხადებს.
კრებით სახედ ქცეული გმირი თავისუფლების სურვილს გამოხატავს. იგი იბრძვის, რომ დაძლიოს ენობრივი, რასობრივი, კლასობრივი და სქესობრივი ბარიერები, რაც განსაკუთრებით აქტუალურია დღეს. ქორეოგრაფიული დრამა „კარმენი" დადგმულია ბიზე-შჩედრინის „კარმენ-სუიტას" მუსიკაზე. სპექტაკლში გამოყენებულია ხელოვნების სრულიად განსხვავებული ფორმები, ამიტომაც იგი ერთნაირად გასაგებია, როგორც ქართული, ასევე ევროპის ფართო საზოგადოებისათვის.

Tbilisi Vaso Abashidze Music And Drama State Theatre, "Moving Theatre"(UK) and EU Culture International Joint Project

Carmen

Bizet - Shedrine
Chorographical Drama
By Prosper Merimee

Director and Choreographer – Konstantin Purtseladze
Scenography – Davit Doiashvili
Costumes Designer – Ana Mosidze

Cast:
Ana Aleksishvili,Bacho Chachibaia, Archil Sologhashvili, Giorgi Toriashvili, Ekaterine Demetradze, Ketevan Asatiani, Nuca Guchashvili, Ana Javakhishvili, Levan Kaxeli, Giorgi Baxutashvili, Gigi Qarseladze

Showcase Premiere

Duration: 45 minutes, without intermission

About Performance:
Since Merimee first published his short novel in 1854, Carmen has inspired ballet, dance and films in a welter of European languages. And of course, Bizet's opera is one of the most loved throughout the world. There is a continuing fascination across Europe and beyond with a dangerous and dangerously attractive woman, on the edge of society, defying its norms: The eponymous heroine represents the freedom to transcend the barriers of race, class, language, gender, barriers which are often as powerful now as they have ever been.
Performance "Carmen" is the chorographical drama based on "Carmen suite" by Bizet - Shedrine. It is a story of a personal internal freedom, freedom of human imagination where it is impossible to draw a line between real and unreal, true and fiction - just FREEDOM without borders, fort the sake of which one can die… that is the central theme of the show.

სარა კეინი

ფსიქოზი 4:48

თარგმნა თამუნა ჯაფარიძემ
დამდგმელი რეჟისორი –
მაკა ნაცვლიშვილი
კოსტიუმების მხატვარი –
ნინო კიტია
მუსიკალური გაფორმება
გიორგი აფხაზავასი
რეჟისორის ასისტენტი –
ნინო ჭავჭავაძე
მხატვარი-გამნათებელი –
ია ნადირაშვილი
ხმის რეჟისორი –
ემზარ ბეგიაშვილი

მონაწილეობენ:
მარი კიტია, რუსკა მაყაშვილი

პრემიერა შედგა 2012 წელს
ხანგრძლივობა: 130 წთ.
წარმოდგენა ერთ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
„ფსიქოზი 4:48“ სარა კეინის უკანასკნელი პიესაა. დრამატურგმა 28 წლის ასაკში თვითმკვლელობით დაასრულა სიცოცხლე. მისი დეპრესიის მთავარი მიზეზი გაორება იყო. პიესაში იგი ესაუბრება საკუთარ თავს, რომელიც ვერ იპოვა, გამოგონილ სატრფოს (მკურნალი ექიმის სახით), რომელიც ასევე მისი ფანტაზიის ნაყოფია, და ღმერთს, რომელმაც ზურგი აქცია. ტექსტში გამოყენებულია სარას პიესებზე დაწერილი რეცენზიების ფრაგმენტებიც.
სარა კეინის შემოქმედების საავტორო უფლებას იცავს ბრიტანული კომპანია „CASAROTTO RAMSAY & ASSOCS”. ლიცენზიის ერთ-ერთი უპირობო მოთხოვნაა, პიესის ლიტერატურული სტილისტიკის დაცვა და მასში გამოყენებული ყველა უცენზურო სიტყვისა და გამონათქვამის შენარჩუნება.

Sara Kein

Psychosis 4:48

Translator: Tamuna Jafaridze
Director: Maka Nacvlishvili
Music staging by
Giorgi Apkhazava
Costume Designer: Nino Kitia
Assistant to Director:
Nino Chavchavadze
Light Designer: Ia Nadirashvili
Sound Director:
Emzar Begiashvili

Cast:
Mari Kitia, Ruska Makashvili

Premiere was held in 2012

Duration: 130 minutes,
without intermission

About Performance:
The play's main subject is that of severe clinical depression, a disorder from which Kane suffered. She killed herself after writing the play, before its initial performance. The main reason of her depression was divarication. In the play she made conversation with herself, which she could not find in reality, she made conversation with beloved, with god which is the part of her fantasy author rights of Sara Kein are reserved by British company " CASAROTTO RAMSAY & ASSOCS". The demand of the company is to keep all the word unchangeable.

თბილისის ნოდარ დუმბაძის სახელობის სახელმწიფო ცენტრალური საბავშვო თეატრი

თბილისი

თეატრის შესახებ:
მსოფლიოში მეორე საბავშვო თეატრის მემკვიდრე თბილისის ნოდარ დუმბაძის სახელობის სახელმწიფო ცენტრალური საბავშვო თეატრი 84 წლისაა. დუმბაძის თეატრს აქვს 3 დარბაზი: დიდ, მცირე და ექსპერიმენტული. სპექტაკლები განკუთვნილია 2 ასაკობრივი ჯგუფისთვის, პატარებისთვის – 3-12 წლამდე და მოზარდებისთვის – 13 -18 წლამდე.
თეატრის მიზანია ხელი შეუწყოს მომავალი თაობის სულიერ აღზრდას, ზნეობრივი და ესთეტიკური პრინციპების ჩამოყალიბებას.
2007 წლიდან თეატრმა აღადგინა ტრადიციული სააბონემენტო ურთიერთობა სკოლებთან.

სამხატვრო ხელმძღვანელი და მმართველი – მიხეილ ანთაძე

საკონტაქტო პირი: სალომე კალაძე
(საზოგადოებასთან ურთიერთობის მენეჯერი)
ტელ.: 2 953 927; 595 306 111
E-mail: childrentheatre@gmail.com

მისამართი: თბილისი,
აღმაშენებელის გამზ. 99/1

Nodar Dumbadze Tbilisi State Central Children Theatre

Tbilisi

About Theatre:
Nodar Dumbadze Tbilisi State Central Theatre, the heir of the second children theatre in the world, is 83 years old. The Theatres has three halls: large, small and experimental. The plays are divided into two categories: the first one for children 3-12 and the second for teenagers aged 13-18.
Today 170 schools collaborate with the Theatre.

General Manager and Artistic Director:
Mikhail Antadze

Contact Person: Salome Kaladze (PR Manager)
Tel: +995 322 953927;
Mob: +9955 95 306111;
E-mail: childrentheatre@gmail.com
Address: Tbilisi, Aghmashenebeli Avenue 99/1

ნიკუშა ანთაძე

სტუმარი

რეჟისორი – გოგა ქაჩიბაია
მხატვარი – სოფო კიკაბიძე
კომპოზიტორი –
დავით მალაზონია

მონაწილეობენ:
გიორგი ჩიქობავა, ნინო არჩაია,
ლიკა შუკაკიძე, მერაბ მაისურაძე,
ნინო ლეჟავა, ქეთი ჩაჩუა,
სოსო ხაინდრავა, რატი მხეიძე

პრემიერა შედგა 2012 წელს
ხანგრძლივობა: 45 წუთი
წარმოდგენა ერთ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
ახალგაღვიძებული, ნაბახუსევი კაპო აბაზანაში შედის, უკანგამოსული კი საკუთარი ბინის ნაცვლად უცხო სახლში აღმოჩნდება. იგი გადააწყდება სახლის მკვიდრებს – თანატოლ გოგოს (ანუცა) და მამამისს (ბატონი ზაზა). მათ მოულოდნელი სტუმარი ქურდი ჰგონიათ, თუმცა საეჭვოა მისი ჩაცმულობა (კაპო მხოლოდ ტრუსებისა და მაისურის ამარაა). ახსნა-განმარტებებისა და საუბრის შემდეგ ორივე მხარე რწმუნდება, რომ კაპო რაღაც სასწაულით სხვა განზომილებაში მოხვდა. გახალისებული ბატონი ზაზა(რომელიც ფიზიკოსია და გატაცებულია მისტიური ამბებით) უამრავ სავარაუდო ვერსიას განიხილავს. სიტუაცია მას შემდეგ იძაბება, რაც შინ ბრუნდება ანუცას დედა (მარინა). ის დარწმუნებულია, რომ კაპო ანუცამ მოიყვანა სახლში და ღამე ერთად გაატარეს. ქალი გაცოფებულია თავისი ქალიშვილის თავხედიობით. სიტუაციის განსამუხტავად კაპო სახელდახელო ტყუილს იგონებს, იგი ანუცას მშობლებს „გამოუტყდება“, რომ მათი ქალიშვილი უყვარს და ეს მოულოდნელი შეხვედრა რომ არა, სულ მალე ისედაც აპირებდა ანუცას ხელი ეთხოვა მათთვის.

Nikusha Antadze

The Guest

Director: Goga Kachibaia
Designer: Sopho Kikabidze
Composer: David Malazonia

The Cast:
George Chikobava, Nino Archaia, Lika Shukakidze, Merab Maisuradze, Nino lejhava, Keith Chachua, Soso Khaindrava, Rati Mkheidze

Premiere was held in 2012

Duration: 45 Minutes, without intermission

About Performance:
Morning. Awakened Kapo - the main hero - goes to bathroom. On the way back to his room, he discovers, that he is in strange house. Arrangement of rooms is the same but things are dfferent. Suddenly he meets members of the strange house - a girl (Anutsa) and her father (Mr. Zaza). A girl and her father think Kapi is a thief, but his clothes are doubtful for thief - he wears only top and loincloth. After conversation and explanations from Kapo, everyone thinks that a miracle happened and Kapo has moved to other dimension. Mr. Zaza (he is physicist and likes mystical things) considers many hypothetical versions. At the same time, Anutsa's mother (Marina) is back and situation is changed. Mother suspects that Anutsa and Kapo spent a night together. She is not convinced with their version that Kapo woke up in his house, went to bathroom and suddenly moved to somewhere else, to other dimension, which is their house. A woman is furious, she discovers that her daughter is so impudent and she is afraid that no one will marry the girl, who spends nights with boys so easily. Kapo invents a lie to discharge a situation and tells Anutsa's parents, that he loves their daughter; they are together for a long time and he is going to marry her.

სამეფო უბნის თეატრი

თბილისი

თეატრის შესახებ:
სამეფო უბნის თეატრი დამოუკიდებელი თაეტრია, რომელიც დაარსდა 1997 წელს. დღიდან დაარსებისა თეატრი თანამშრომლობს დამოუკიდებელ ხელოვანებთან, მხარს უჭერს თავისუფალ ექსპერიმენტებს. 2008-2010 წლებში სამეფო უბნის თეატრმა ორჯერ ჩაატარა 25 წუთიანი სპექტაკლების ფესტივალი „არდიფესტი", სადაც წარმოდგენილი იყო სპეციალურად ფესტივალისთვის დადგმული 31 სპექტაკლი. ფესტივალის მიზანია ახალგაზრდა რეჟისორების, მსახიობების, დრამატურგების, მხატვრებისა და კომპოზიტორების წარმოჩენა და წახალისება. 2008 წლიდან თეატრში არსებობს ახალგაზრდული ჯგუფი, რომელიც ძირითადად სტუდენტებისგან შედგება. თეატრი წლებია მასპინძლობს საერთაშორისო პროექტებს, იმართება – კითხვები, მასტერკლასები, სემინარები, გასტროლები. . .
თეატრის რეპერტუარი ყოველთვის ორიენტირებულია თანამედროვე დრამატურგიაზე.

სამხატვრო ხელმძღვანელი – მერაბ თავაძე
დირექტორი – ნიკა თავაძე

საკონტაქტო პირი: დავით გაბუნია
(კოორდინატორი)
e-mail: dgabunia@yahoo.com

მისამართი : თბილისი, გია აბესაძის ქ. 10

Royal District Theatre

Tbilisi

About Theatre:
Established in 1997, the Independent Project ROYAL DISTRICT THEATRE, supports independent productions, providing space for smaller groups of theatre-makers, including experimental theatre and contemporary drama. In 2008-2010 the Royal District Theatre hosted ARDI-fest, a festival for short plays, whose aim is to discover new names in Georgian theatre - directors, actors, playwrights, set designers, etc - and thus encourage their work. Since 2008 a group of young theatre practitioners started working at the theatre consisting mainly of drama school graduates and students. The theatre continues to host a range of international projects including readings, co-productions, visiting productions and workshops/seminars.

Artistic Director: Merab Tavadze
General Manager: Nikoloz Tavadze

Contact Person: Davit Gabunia (Coordinator)
Mob.: +9955 595 42 42 61
E-mail: dgabunia@yahoo.com
Address: Tbilisi, Gia Abesadze Str.10

სლავომირ მროჟეკი

სტრიპტიზი

რეჟისორი – ნიკა თავაძე
მხატვარი – მურაზ მურვანიძე
კომპოზიტორი – ნიკა ფასური

მონაწილეობენ: დათა თავაძე, პაატა ინაური

პრემიერა შედგა 2012 წელს
ხანგრძლივობა : 60 წუთი
წარმოდგენა ერთ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
„რას ნიშნავს თავისუფლება? ეს არის არჩევანის გაკეთების შესაძლებლობა. ვიდრე აქ ვზივარ, კარი ღიაა და ვიცი, რომ ნებისმიერ წუთს შემიძლია გავიდე, თავისუფალი ვარ. მაგრამ, საკმარისია, ავდგე და გავიდე, არჩევანს გავაკეთებ და შესაბამისად გამოვრიცხავ შესაძლებლობას ან ასე მოვიქცე, ან ისე. სხვაგვარად, შევიზღუდავ თავისუფლებას, ჩემი გასვლის მონა გავხდები!“
„სტრიპტიზი“ მოგვითხრობს იმაზე, თუ რას ნიშნავს არ იყო თავისუფალი. ორი კაცი პატიმრობაში აღმოჩნდა. მათ არ იციან ვინ დააპატიმრა, ან რა მიზეზით. ერთს გადაწყვეტილი აქვს არ იმოქმედოს და ბედს შეეგუოს, რადგან არჩევანის გაკეთებით ის დაკარგავს არჩევანის შესაძლებლობას. მეორე კი, პირიქით, ცდილობს გააკეთოს ყველაფერი და გამოსავალი მონახოს. თუმცა, მიუხედავად იმისა, რომ სხვადასხვა შეხედულებები აქვთ და სხვადასხვაგვარად იქცევიან, მათ ერთნაირად სჯიან: ორივეს გახდას აიძულებენ.

პრესა :
„ნიკა თავაძის მიერ სამეფო უბნის თეატრში დადგმულ „სტრიპტიზში“ ბევრი რამ არის ისეთი, რაც დადგმის კომერციულ წარმატებასაც უზრუნველყოფს. ამავდროულად, სპექტაკლში საუბარია ადამიანებზე და იმ პრობლემებზე, რაც მათ აწუხებთ ყველა დროსა და გარემოში. ეს ფაქტორი, ცხადია, თეატრალური წარმოდგენის წარმატების გარანტიაა.“

„24 საათი“

Slawomir Mrozek

Strip-Tease

Director : Nika Tavadze
Designer : Muraz Murvanidze
Composer : Nika Pasuri

Cast:
Data Tavadze, Paata Inauri

Premiere was held in 2012

Duration: 60 minutes,
without intermission

About Performance:
The play by one of the most recognizable Polish contemporary writers is about freedom. Two people are imprisoned in a room by unknown jailers and for unknown reasons. One is content to do nothing and accept his fate. By doing nothing, by not making decisions, he argues that in fact he remains free because he has all options available to him, even though he never uses them. The other does the opposite and is prepared to do whatever it takes to protest. However, regardless of the course of action (or inaction) there is a cost, and a giant hand enters the room through a gap in the wall and demands penances from both men - an article of clothing. So, what does it mean for humans to be free?

აუგუსტ სტრინდბერგი

ფრეკენ ჟული

რეჟისორი – დათა თავაძე

მონაწილეობენ:
ქეთა შათირიშვილი, კატო კალატოზიშვილი, ნატუკა კახიძე, მაგდა ლებანიძე, სალომე მაისაშვილი, ანა წერეთელი, გიორგი შარვაშიძე, პაატა ინაური

პრემიერა გაიმართება საერთაშორისო თეატრალური ფესტივალის ქართული პროგრამის ფარგლებში.
ხანგრძლივობა: 90 წუთი

სპექტაკლის შესახებ:
აუგუსტ სტრინდბერგის მსოფლიოში აღიარებული შედევრის „ფრეკენ ჟულის“ პირველ დადგმას საქართველოში ახალგაზრდა დასი ახორციელებს. სტრინდბერგის გადარცავალებიდან 100 წლის თავზე ქართველი ახალგაზრდები მისი იდეების აქტუალობაზე თანამედროვე თეატრის ენით გვესაუბრებიან. მე-19 საუკუნის ნატურალისტური დრამა თამამი ექსპერიმენტის საშუალებას იძლევა – მარადიული ბრძოლა ქალურ და მამაკაცურ საწყისებს შორის დღევანდელ საქართველოში ისევე აქტუალურია, როგორიც თავის დროზე სკანდინავიაში და მსოფლიოს სხვა ქვეყნებში იყო, სადაც „ფრეკენ ჟული“ არაერთგზის დაიდგა.

August Strindberg
Miss Julie

Director: Data Tavadze

Cast: Keta Shatirishvili, Kato Kalatozishvili, Natuka Kakhidze, Magda Lebanidze, Salome Maisashvili, Ana Tsereteli, Giorgi Sharvashidze, Paata Inauri

Showcase Premiere

Duration: 90 minutes, without intermission

About Performance:
The first ever Georgian production of the masterpiece of world drama August Strindberg “Miss Julie” is done by the group of young theatre-makers. After 100 years of Strindberg's death Georgian young theatre talks with the audience about the relevance of his ideas with contemporary theatre language. XIX century naturalistic drama allows daring experimentation - eternal war of sexes is as relevant to Georgian society today as it was and still is in native Scandinavia and all over the world where Miss Julie is one of the “hit” plays, staged many times and many theaters.

საქართველოს პანტომიმის სახელმწიფო თეატრი

თბილისი

პანტომიმის ხელოვნებას ქართულ თეატრში მრავალწლიანი ისტორია აქვს. თბილისის სახელმწიფო თეატრალური ინსტიტუტის სტუდენტი იყო ამირან შალიკაშვილი, როცა გარს შემოიკრიბა ახალგაზრდა ენთუზიასტები და დაიწყო დაუღალავი შრომა.
1976 წლის 1 იანვარს საქართველოს მთავრობის გადაწყვეტილებით სახელმწიფო ფილარმონიასთან არსებული პანტომიმის თეატრი გადაკეთდა საქართველოს სახელმწიფო პანტომიმის თეატრად.

მმართველი – ამირან შალიკაშვილი

საკონტაქტო პირი: ამირან შალიკაშვილი
მობ.: +9955 95 50 02 03
E-mail: Georgianmime@yahoo.com

მისამართი: თბილისი, რუსთაველის გამზ. 37

Georgian State Pantomime Theatre

Tbilisi

Mime has a long tradition in Georgia and so in 1963 students from the State University of Theatre and Cinema established a group to produce shows without words under Amiran Shalikashvili, the future founder, manager and producer of the first pantomime theatre in Georgia. In 1976 by Government decree, the theatre became known as the Georgian State Pantomime Theatre.

Managing Director – Amiran Shalikashvili
Contact: Amiran Shalikashvili
Tel.: +995 95 500203
Email: pantomime.junior@mail.ru
Address: 37 Rustaveli Avenue, Tbilisi

ამირან შალიკაშვილი junior

პროლოგი

რეჟისორი – ამირან შალიკაშვილი junior (უმცროსი)
მხატვარი – დავით შარიქაძე
მუსიკალური გაფორმება ოთარ ნასრაშვილის
ქორეოგრაფი – ლუკა ჩხაიძე

მონაწილეობენ:
ამირან შალიკაშვილი, ირაკლი ბიბილური, გიორგი ტიელიძე, ვასო კიპაროიძე, სალომე ფილიშვილი, სოფო ლოლაძე, ნინო ლორთქიფანიძე, სალომე ოკუჯავა, ნინო დათუნაშვილი, ანა საბო, ანი ჩაგელიშვილი, მიმი შალიკაშვილი, გიორგი გურგენიძე, შოთა ქერაშვილი, გიგი ლორია, მიშა ლორთქიფანიძე, ბონდო მამულაძე

პრემიერა შედგა 2012 წელს
ხანგრძლივობა: 45 წუთი
წარმოდგენა ერთ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
პანტომიმს ხელოვნება ანტიკური თეატრის დროიდან არსებობს. შემდგომ პერიოდში პანტომიმის ხელოვნებამ დიდი როლი ითამაშა თეატრალურ სამყაროში. საკმარისია გავიხსენოთ: „კომედია დელ'არტე"; ჟან გასპარ დებიურო, პანტომიმის ჟანრის ფუძემდებელი საფრანგეთში; ინგლისის ბუფონადების მიქელანჯელო, ჯონ გრიმალდი... პანტომიმის ხელოვნების ფუძემდებელი კინემატოგრაფში გახლდათ ჩარლზ სპენსერ ჩაპლინი. ამ ჟანრს ემსახურებოდნენ ფრანგი მარსელ მარსო, პოლონელი ტომაშევსკი, ჩეხი ვლადისლავ ფიალკა. ბევრმა სცადა პანტომიმის თეატრის დაარსება, მაგრამ ამირან შალიკაშვილი აღმოჩნდა ერთადერთი, ვინც საბჭოთა კავშირში პირველი სახელმწიფო პანტომიმის თეატრი დააარსა. სპექტაკლის ბოლოს ამირან შალიკაშვილი junior-ი შემოგთავაზებთ ახალი 3D სპექტაკლის სარეკლამო რგოლს.

Amiran Shalikashvili Junior

Prologue

Director - Amiran Shalikashvili Junior
Designer- Davit Sharikadze
Music adapted by Otar Nasrashvili
Choreographer - Luka Chkhaidze

Cast:

Amiran Shalikashvili, Irakli Bibiluri, Giorgi Tielidze, Vaso Kiparoidze, Salome Filishvili, Sopo Loladze, Nino Lortkipanidze, Salome Okujava, Nino Datunashvili, Ana Sabo, Ani Chagelishvili, Mimi Shalikashvili, Giorgi Gurgenidze, Shota Kerashvili, Gigi Loria, Misha Lortkipanidze, Bondo Mamuladze

Premiere was held in 2012

Duration: 45 minutes

Performance in One Act

ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის თეატრი

თბილისი

თეატრის შესახებ:
ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის თეატრი, რომელიც 2010 წელს გაიხსნა ცნობილი ვაკის თეატრალური სარდაფის ბაზაზე, ქართულ საგანმანათლებლო სივრცეში არსებული პირველი პროფესიული თეატრი გახლავთ. თეატრი ანტრეპრიზის პრინციპით მუშაობს. მას არა ჰყავს სამხატვრო ხელმძღვანელი და მუდმივმოქმედი დასი. ყოველი ახალი წარმოდგენისათვის რეჟისორისა და მსახიობების მოწვევა ხელახლა ხდება სხვადასხვა თეატრიდან. თეატრის ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი საქმიანობა ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის თეატრალური ხელოვნების ცენტრის სტუდენტების პროფესიული ზრდა და ტრენინგია, ამიტომ მის პროფესიულ წარმოდგენებში ცნობილი მსახიობების გვერდით ყოველთვის არიან დაკავებული უნივერსიტეტის სტუდენტები და კურდამთავრებულნი. აქ ხშირად ხორციელდება სხვა პროფესიული და ახალგაზრდული თეატრალური პროექტები. სცენა მასპინძლობს ხელოვნების სხვადასხვა სფეროებისადმი მიძღვნილ მასტერკლასებსაც.

თეატრის ხელმძღვანელი –
ნატალია თვალჭრელიძე

საკონტაქტო პირები: ნატალია თვალჭრელიძე, მარადია ცაავა
ტელ: +995 32 229 4715
მობილური: +995 577 50 91 99;
+995 599 30 17 15
ფაქსი: +995 32 223 10 26

E-mail: theatre@iliauni.edu.ge;
natalia.tvalchrelidze@iliauni.edu.ge;
maradia.tsaava@iliauni.edu.ge
www.iliauni.edu.ge

მისამართი: თბილისი, ჭავჭავაძის გამზ. 32

Ilia State University Theatre

Tbilisi

About Theatre:
Iliauni Theatre was founded in 2010, on the territory of "The Basement Theatre". Performing Arts space of Ilianuni Theatre greets any interesting project. Professional directors and actors are working on stage, as well very young generation of artists, those who are only beginners. Theatre has no Artistic Director and its own company of actors.

General Manager - Natalia Tvalchrelidze

Contact Person:
Natalia Tvalchrelidze: +995 577 50 91 99
Maradia Tsaava: +9955 99-30-17-15
Tel.: +995 32 229 4715 ;
Fax: +995 32 223 10 26
E-mail: theatre@iliauni.edu.ge;
natalia.tvalchrelidze@iliauni.edu.ge;
maradia.tsaava@iliauni.edu.ge
www.iliauni.edu.ge

სიზმრები სინანულისანი

მიხაილ ბულგაკოვის პიესის „ივან ვასილის-ძე“ მიხედვით

გადმოაქართულა
ბასა ჯანიკაშვილმა
რეჟისორი – ოთარ ეგაძე
მხატვარი – გოჩა აგაშენაშვილი
კოსტიუმების მხატვარი –
ხატია ჩომახაშვილი
მუსიკალური გაფორმება
ლიკა ნიჟარაძის
ქორეოგრაფი – გია მარღანია
სასცენო მოძრაობა
სოფო გვრიტიშვილის
ტექნიკური რეჟისორი –
მარადია ცაავა

სპექტაკლში გამოყენებულია
სულხან ცინცაძის მინიატურები
საქართველოს სახელმწიფო
სიმებიანი კვარტეტის შესრულებით,
სოსო ბარდანაშვილის "ელეგია
თელ-ავივის კამერული ორკესტრისა"
და "ფსალმუნი 121" ბუდაპეშტის
ქალთა გუნდის შესრულებით.

მონაწილეობენ:
ზურაბ გაბუნია, დათო გიგოლაშვილი, ნიკუშა გიორგაძე, კახა გოგიძე, დათო ველიჯანაშვილი, ანი თალაკვაძე, მარი კალატოზიშვილი, თემურ კვარაცხელია, ნიკა ნანიტაშვილი, ვასიკო ოდიშვილი, ზუკა პაპუაშვილი (რუსთაველის თეატრის მსახიობი), რევაზ ფიფია, გიგა ცერცვაძე, თამთა ცინცაძე, ზვიად ძელიაშვილი, გიორგი ჭუმბურიძე, აკაკი ხიდაშელი.

პრემიერა შედგა 2012 წელს
ხანგრძლივობა: 130 წუთი
წარმოდგენა ორ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
„ეს აინშტაინის თეორიის ნაწილია: დრო არ არსებობს და მასში გადაადგილებაც ბიო-ზელდა ბირთვის საშუალებით ხდება“, რის დამტკიცებაც მეცნიერ-გამომგონებელმა მიხეილ გორგაძემ შეძლო და დიდი დავით აღმაშენებელი ოცდამეერთე საუკუნის საქართველოში ამოგზაურა.

მიხაილ ბულგაკოვის ცნობილი პიესა „ივან ვასილის-ძე“, სადაც ივანე მრისხანე საბჭოთა მოსკოვში ხვდება, ქართველმა დრამატურგმა ბასა ჯანიკაშვილმა გადმოაქართულა და დავით აღმაშენებელი თანამედროვე, განახლებულ აღმაშენებლის გამზირზე დროებით ჩამოასახლა. ბულგაკოვის სიცოცხლეში პიესა არც გამოქვეყნებულა და არც დადგმულა. ამ პიესის მიხედვით 1973 წელს რეჟისორმა ლეონიდ გაიდაიმ გადაიღო ცნობილი კინოკომედია „ივან ვასილის-ძე პროფესიას იცვლის“.

პრესა:
„წარმოდგენის საუკეთესო მსახიობი ზუკა პაპუაშვილია. სწორედ მისთვის ძალიან ჩვეულ და ყველასთვის კარგად ნაცნობ კომიკურ მიხვრა-მოხვრასა და მიმიკებზეა ჩამოკიდებული წარმოდგენა, როგორც კომედია. ამიტომაც უნდა ითქვას, რომ პაპუაშვილი ძალიან დიდ დატვირთვას უძლებს.“

სოფო კილასონია
„24 საათი“

Dreams of Repentance

According to the play by Mikhail Bulgakov "Ivan Vasilievich"

Georgian version:
Basa Janikashvili
Director: Otar Egadze
Designer: Gocha Agashenashvili
Costume Designer:
Khatia Chomakhashvili
Musical Arrangement:
Lika Nizharadze
Choreographer: Gia Margania
Stage Movement:
Sophie Gvritishvili
Technical Director:
Maradia Tsaava

Cast:
Nikusha Giorgadze, Giorgi Chumburidze, Mari Kalatozishvili, Zuka Papuashvili, Tamta Tsintsadze, David Velijanashvili, David Gigolashvili, Zuka Papuashvili, Kakha Gogidze, Tamta Tsintsadze, Vasiko Odishvili, Kakha Gogidze, David Velijanashvili, Ani Talakvadze, Mari Kalatozishvili, Zurab Gabunia, Temur Kvaratskhelia, Nina Nanitashvili, Revaz Pipia, Giga Tsertsvadze, Zviad Dzuliashvili , Akaki Khidasheli.

Premiere was held in 2012

Duration: 130 minutes, with one intermission

About Performance:

"It is a part of Einstein's theory: time does not exist and therefore, time-travel is possible through biozelda nucleus". The theory was proven by Mikheil Gorgadze, a young inventor and scientist, who made Great David the Builder travel to the 21st century Georgia. Mikhail Bulgakov's famous play “Ivan Vasilievich”, where Ivan the Terrible is transported to the Soviet Moscow, was set to the Georgian reality by young Georgian playwright Basa Janikashvili, who brought King David the Builder to a tiny studio on the newly reconstructed avenue that bears the name of this great Georgian monarch. The play was never published or staged during Bulgakov's lifetime. In 1973 Leonid Gaidai made a wellknown movie “Ivan Vasilievich Changes Profession” based on the Bulgakov's comedy.

Press :

“The best actor of the performance is Zuka Papuashvili. The comedy holds on his well-known comic movements and expressions. Therefore, it has to be said, that Papuashvili shoulders immense weight: he makes the audience laugh”.

24 Hours Newspaper - “Version of Russian Film on Georgian Stage” by Sophie Kilassonia.

სანდრო ახმეტელის სახელობის დრამატული თეატრი

თბილისი

თეატრის შესახებ:
სანდრო ახმეტელის თეატრი დაარსდა 1981 წელს რეჟისორ ლერი პაქსაშვილის მიერ.
1988 წელს თეატრს მიენიჭა ცნობილი რეჟისორის სანდრო ახმეტელის სახელი.სხვადასხვა წლებში აქ მოღვაწეობდნენ ქართული ხელოვნების თვალსაჩინო წარმომადგენლები.
მათი სპექტაკლები მრავალჯერ იქნა აღიარებული და დაჯილდოვებული. მიღებული აქვს სახელმწიფო, კოტე მარჯანიშვილისა და სანდრო ახმეტელის პრემიები.
თეატრს ჰქონდა წარმატებული გასტროლები – 1990 წელს ზაგრებში და 1995 წელს კაიროს ფესტივალზე.
2007 წელს თეატრს შეუსრულდა 25 წელი. ეს თარიღი, ქართული თეატრის დღე – 14 იანვარს საზეიმოდ აღინიშნა.

მმართველი – თამაზ გოლაძე

საკონტაქტო პირი: თამაზ გოლაძე
(თეატრის მმართველი)
ტელ.: +995 32 262 59 7
e-mail: tgoladze@mail.ru

Sandro Akhmeteli Drama Theatre
Tbilisi

About Theatre:
Tbilisi's Sandro Akhmeteli Drama Theatre was founded in 1981 by director Leri Paksashvili. In 1988 the theatre added director Sandro Akhmeteli's name to its title. Over the decades the theatre has attracted prominent figures in theatre whose many productions have achieved repeated public recognition, as well as receiving the state Sandro Akhmeteli and Kote Marjanishvili Prizes. Productions by the theatre have also been critically acclaimed when toured internationally.

General Manager: Tamaz Goladze

Contact Person: Tamaz Goladze - Manager;
Tel.: +995 32 262 59 73;
Address: Tbilisi, Vekua Str. 8
E-mail: tgoladze@mail.ru

ოთარ ბაღათურია
ვაჟა

რეჟისორი – ოთარ ბაღათურია
მხატვარი – აივენგო ჭელიძე
მუსიკალური გაფორმება
ლექსო ტურიაშვილის
ქორეოგრაფი – ბაქარ ხინთიბიძე

მონაწილეობენ:
გია ჯაფარიძე, ანა მატუაშვილი, გვანცა კანდელაკი, ხატია მელქაძე, ჯაბა ჯაფარიძე, ზურაბ იაშვილი, კახა ჟორჟოლიანი, ვაჟა ციცილოშვილი.

პრემიერა შედგა 2011 წელს
ხანგრძლივობა: 80 წუთი
წარმოდგენა ერთ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
სპექტაკლი აგებულია ვაჟა-ფშაველას ნაწარმოებებზე. ავტორს სურს წარმოაჩინოს დიდი მწერლის ადამიანური თვისებები. კონფლიქტის გასამძაფრებლად შემოყვანილია ორი ეშმაკი, მათ სურთ აცდუნონ პოეტი და შეიტყუონ იგი ჯოჯოხეთში. სატანის მოციქულები ვაჟას ნაწარმოებების განსხვავებული ინტერპრეტაციით წარმოჩენას ცდილობენ, მაგრამ ამაოდ. გენიალური მწერლის შემოქმედება უდიდესი ჰუმანიზმითაა გამსჭვალული.

Otar Bagaturia

Vazha

After works: “ Aluda Ketelauri”,
“Gogotur and Apshina”,
”It rises ,it become lighter”.

Author of stage version
and Director : Otar Bagaturia
Designer : Aivengo Chelidze
Music Adapted By:
Lexo Turiashvili
Choreographer:
Bakar Khintibidze

Cast:
Gia Japaridze, Anna Matuashvili, Gvantsa Kandelaki, Khatia Melkadze, Jaba Japaridze, Beknu Kapianidze, Zurab Iashvili, Kakha Zhorzholiani, Vazha Tsitsiloshvili

Premiere was held in 2011

Duration 80 minutes,
without intermission

About Performance:
In the show which is directed after Vazha-Pshavelas novels and poems, the main accents are not put only on the Greatest Georgian writers creations. The main line in this performance is to show writer with his “weakness” and power. To show this meaning and enlarge this conflict author entered two characters - two devils, they are actually trying to deceive writer and to entice him in the Hell. To achieve their target the devils try to read Vazhas works in a different way, but the works of the greatest Georgian writer is so many-layered that spectators guess that every piece of Vazha Pshavelas works which are used in this show is full of big humanity.

შიშველი თეატრი

თბილისი

თეატრის შესახებ:
შიშველი თეატრი დაარსდა 2006 წელს საქართველოს თეატრისა და კინოს უნივერსიტეტის კურსდამთავრებულთა ბაზაზე. პირველი წარმოდგენები გამართა საქართველოს სხვადასხვა რეგიონში „იყო და რა...“ შექსპირის „რომეო და ჯულიეტას“ მიხედვით, ფერმოს „კარებს აჯახუნებენ“, ლიტერატურულ-სცენური კომპოზიცია „ძველად აქ ჯარებს უხმობდნენ“, მერაბ გეგიას „შერისხულ მსხვერპლთა ვნებანი“ და სხვ.). თეატრის მხატვრული მიმართულება პოსტმოდერნისტულია და ეყრდნობა პიტერ ბრუკისა და გროტოვსკის თეორიულ პოსტულატებს. ამ თვალსაზრისით, ეს უფრო სტუდიაა, ვიდრე ჩვეულებრივი სამაყურებლო თეატრი.
„შიშველი თეატრი“ არის „დურუჯის“ თეატრალური დათვალიერების ლაურეატი, მონაწილეობდა თბილისის საერთაშორისო ფესტივალებში (2009-2010 წ.წ.), დაიკავა მეორე საპრიზო ადგილი გოგი გელოვანის სახელობის მუსიკალურ ფესტივალზე.

სამხატვრო ხელმძღვანელი – ნანა კვასხვაძე

საკონტაქტო პირები: სოფო ქორიძე,
მობ: 595 150 028,
e-mail: sofamariamk@yahoo.com

ნანა კვასხვაძე,
მობ: 577 471 450
e-mail: theatrenaked@yahoo.com

Naked Theatre

Tbilisi

About Theatre:
,,Naked theatre" is an art-studio founded by Nana Kvaskhvadze in 2006 with a group of young actors (graduates of Tbilisi State University of Theatre and Film). Together with the playwright, scenographer, bandleader and choreographer the young group create experimental work , full of elements of ,,happening"; in postmodern style, close to the postulates of Peter Brook and Erji Grotowski. The repertoire is enriched with the plays of classicist authors. Theatre has no building. According to its artistic principles, it can give a performance at any space.

General Manager: Merab Gegia

Contact Person :
Nana Kvaskhvadze (Manager);
Tel. : +995 77 471 450;
e-mail: sofamariamk@yahoo.com

Sopo Koridze (Coordinator) +995 95 150 028
e-mail: theatrenaked@yahoo.com

ნანა კვასხვაძე

სტუმარი

რეჟისორი – ნანა კვასხვაძე
მხატვრები – ავთანდილ ბაქრაძე და სოფო ქორიძე
ქორეოგრაფი – სალომე წურწუმია
რეჟისორის ასისტენტი – ნათია გეთია

მონაწილეობენ:
გურამ ლალიაშვილი, ილია ჭეიშვილი

პრემიერა შედგა 2012 წელს
ხანგრძლივობა: 60 წუთი
წარმოდგენა ერთ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
როგორც აკუტაგავა ამბობს: „ცხოვრება ასანთის კოლოფს ჰგავს. თუ სერიოზულად შეხედავ სასაცილოა, თუ პირიქით – სახიფათო“. ჩვენ ვიზიარებთ ამ მოსაზრებას და სწორედ ამ დამოკიდებულებითაა სპექტაკლში ნაჩვენები სიცოცხლისა და სიკვდილის მეტად საინტერესო ჭიდილი.

The Guest

Nana Kvaskvadze

Director: Nana Kvaskvadze
Designer and Music Adaptation:
Avtandil Bakradze, Sopo Koridze
Choreography:
Salome Tsurtsumia
Assistant to Director: Natia Getia

The Cast:
Guram Laliashvili, Ilia Cheishvili

Premiere was held in 2012

Duration 60 minutes,
without intermission

ივანე მაჩაბელის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი

ცხინვალი

თეატრის შესახებ:
ცხინვალის ივანე მაჩაბელის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი 1876 წელს დაარსდა. პირველი პექტაკლები ცნობილი საზოგადო მოღვაწეების ივანე და ზაალ მაჩაბელების თაოსნობით იდგმებოდა.
1929 წლიდან თეატრს მიენიჭა სახელმწიფო სტატუსი.
1991 წელს, ცხინვალში განვითარებული ცნობილი მოვლენების გამო, თეატრი იძულებული გახდა მშობლიური კერა მიეტოვებინა და თბილისს შეაფარა თავი. ამჟამად ფუნქციონირებს ეროვნული მუსიკალური ცენტრის შენობაში.

მმართველი – ზაალ თედიაშვილი

საკონტაქტო პირი:
ლელა როსტომაშვილი (დასის გამგე)
ტელ.: +9955 55 75 05 33
E-mail :machabelitheatre@yahoo.com;
rostomashvililela@ymail.com
www.tskhinvalithearte.ge

მისამართი: ცხინვალი, აღმაშენებლის გამ. 182

Ivane Machabeli State Drama Theatre

Tskhinvali

About Theatre
Tskhinvali's Ivane Machabeli State Drama Theatre was founded in 1876 by a group of theatre lovers. The first performances were staged on the initiative of Ivane and Zaal Machabeli, who were prominent intellectuals. In 1929 the theatre was awarded state status by the Soviet Georgian government. In 1991 the theatre was forced to leave its hometown and moved to Tbilisi. At present it is based at the National Music Centre.

General Manager: Zaal Tediashvili

Contact Person: Lela Rostomashvili (Cast Head)
Tel.: +9955 55 75 05 33
E-mail: machabelitheatre@yahoo.com
www.tskhinvalithearte.ge

Address : Tskhinvali, Aghmashenebeli Avenue 182

დავით კლდიაშვილი

აზნაურები?!

რეჟისორი – გოჩა კაპანაძე
მხატვარი – ქეთევან ციციშვილი
მუსიკალური გაფორმება ნანი ნემსიწვერიძის
რეჟისორის თანაშემწე – ლელა როსტომაშვილი

მონაწილეობენ:
ვაჟა ციცილოშვილი, გიორგი რევაზიშვილი, მამუკა პავლიაშვილი, ლელა მახნიაშვილი, ციალა გიგაური, თამარ გოგიძე, ანა ხურციძე, მაკა გელაძე, ნელი სალამაძე, დალი დოიჯაშვილი, ლელა კეკელაშვილი, ლია ბერიაშვილი, თინათინ კობალაძე, მადონა ტეხური, მევლუდ სამადალაშვილი, რამაზ ხომასურიძე, მამუკა ტაბატაძე, რამაზ ხომასურიძე

პრემიერა შედგა 2012 წელს
ხანგრძლივობა: 75 წუთი
წარმოდგენა ერთ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
აზნაური დარისპან ქარსიძე ოთხი გასათხოვარი ქალის მამაა, რომელსაც აღარ შეუძლია ქალიშვილების შენახვა და ცდილობს, როგორმე გაათხოვოს ისინი. დარისპანს კარდაკარ დაჰყავს თავისი უფროსი ქალიშვილი, კაროჟნა, ნათესავებთან, ნაცნობებთან. . . ტრაგიკული, მაგრამ მაინც ღიმილისმომგვრელი პიროვნებაა დარისპანი, რომელიც სიამაყეს და უადგილო ტრაბახს მაინც არ იშლის. ეს „თავმომწონე“ აზნაური ვერც კი ამჩნევს საკუთარი ქალიშვილის გულისტკივილს. დათრგუნული და შერცხვენილი კაროჟნა მამის ყაბალახით ცდილობს თავის ჩამოხრჩობას, მაგრამ მხოლოდ წამიერად...
თითოეულ პერსონაჟს რამდენიმე მსახიობი განასახიერებს. სცენაზე ერთ დარისპანს მეორე დარისპანი ცვლის, ერთ მართას – მეორე... რამდენიმე მართა, პელაგია, დარისპანი, კაროჟნა და სხვა პერსონაჟები მიგვანიშნებენ, რომ სპექტაკლში ასახული ამბავი მხოლოდ ერთი ადამიანის, მხოლოდ ერთი პერსონაჟის პრობლემა არ არის. დავით კლდიაშვილის ნაწარმოებებისათვის დამახასიათებელი უბრალოება და სისადავე, ტრაგიკულისა და კომიკურის მონაცვლეობა, მსუბუქს და, ამავდროულად, ტკივილიანს ხდის სპექტაკლს.

David Kldiashvili

Noblemen?!

Director: Gocha Kapanadze
Designer: Ketevan Tsitsishvili
Music Adapted by Nani Nemsitsveridze
Assistant director:
Lela Rostomashvili

Cast:
Vazha Tsitsiloshvili, Giorgi Revazishvili, Mamuka Pavliashvili, Lela Makhniashvili, Tsiala Gigauri, Tamar Gogidze, Ana Khurtsidze, Maka Geladze, Neli Salamadze, Dali Doijashvili, Lela Kekelashvili, Lia Beriashvili, Madona Tekhuri, Ana Khurtsidze, Tinatin Kobaladze, Madona Tekxuri, Tinatin Kobaladze, Mevlud Samadalashvili, Ramaz Khomasuridze, Mamuka Tabatadze, Ramaz Khomasuridze

Premiere was held in 2012

Duration: 75 minutes, without intermission

About Performance:
Darispan Qarsidze is a nobleman and father of four daughters. He but he can't any longer take care of them. So, he tries to find husbands for them and get rid of them. He starts with his eldest daughter Karozhna and takes her from door to door to his friends and relatives in order to find her future husband. Darispan is rather tragic but at the same time funny person. He does not give up his pride and boasting. Together with him there are other poor noblemen who are trying to find husbands to their unmarried daughters. They are all chasing young man. But never notice that they hurt their daughters. Depressed and ashamed Karozhna even tries to commit suicide …. Different actors are playing the same characters. One Darispan is followed by another one, one Marta - by another Marta and so on. Different Marta, Pelagia, Darispan, Karozhna and other characters point to the fact that the problems described in this play are not belonging only to one person or one character … The simplicity of David Kldiashvili's works, tragedy and humor makes the play very light and very painful at the same time.

ალექსანდრე წუწუნავას სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი

ოზურგეთი

თეატრის შესახებ:
თეატრის დაარსების თარიღად მიჩნეულია 1868 წელი, როდესაც ოზურგეთში გაიმართა სცენის მოყვარულთა წრის პირველი წარმოდგენა. 90-იან წლებში ოზურგეთის სცენისმოყვარულთა წრეს სათავეში ჩაუდგნენ: ალექსანდრე წუწუნავა და ვასილ ურუშაძე. 1914 წელს ოზურგეთში ააგეს შენობა თეატრისთვის, რომელიც 1 ივნისს საზეიმოდ გაიხსნა. 1962 წელს თეატრი გადავიდა ახალ შენობაში.
1968 წელს თეატრს მიენიჭა ალექსანდრე წუწუნავას სახელი.
სხვადასხვა წლებში აქ მოღვაწეობდნენ გამოჩენილი მსახიობები, რეჟისორები, მხატვრები. . .
2005 წელს კულტურის სამინისტრომ და თეატრალურ მოღვაწეთა კავშირმა იგი საუკეთესო რეგიონალურ თეატრად აღიარა. 2009 წელს მონაწილეობდა თურქეთის ბულანჭაკის საერთაშორისო ფესტივალზე სპექტაკლით „ბუტიაობა" (რეჟისორი შ. ბაბილოძე) და დაჯილდოვდა ფესტივალის დიპლომით.

სამხატვრო ხელმძღვანელი – ოთარ კუტალაძე
მმართველი – ზაზა ჯინჭარაძე

საკონტაქტო პირი:
ლია კილაძე (საზოგადოებასთან ურთიერთობის მენეჯერი)
მობ.: +9955 51 51 41 44
ტელ.: +995 322 27 33 73
E-mail: liakila8@gmail.com

მისამართი: ოზურგეთი, ჭავჭავაძის ქ. 1

Alexandre Tsutsunava State Drama Theatre

Ozurgeti

About Theatre:
The theatre saw its beginnings in 1868 with the first amateur performance in Ozurgeti. In subsequent years, the amateurs were guided by Alexandre Tsutsunava and Vasil Urushadze- stage directors. The building of theatre was build in 1914.
Since than Ozurgeti Drama Theatre is a place for many notable actors, directors, conductors and artists. In 1968 the theatre was given Alexandre Tsutsunava's name. In 2005 it was named Best Regional Theatre by the Ministry of Culture and the Theatre Actors' Union.

Artistic Director: Otar Kutaladze
General Manager: Zaza Jincharadze

Contact Person : Lia Kiladze (PR Manager)
Mob. : +9955 51 51 41 44;
Tel.: +995 322 27 33 73
E-mail : liakila8@gmail.com;

Address: Ozurgeti, Chavchavadze str.1

ლაშა ბუღაძე

ნაფტალინი

რეჟისორი – შოთა ბაბილოძე
მხატვარი – გია გვიჩია
მუსიკალური გაფორმება
მამუკა ბაბილოძის
რეჟისორის ასისტენტი –
იური ჯიჯიეშვილი
ტექნიკური რეჟისორი –
მაკა მამულაიშვილი

მონაწილეობენ:
ვერიკო ხუხუნაიშვილი, გენადი ნიკოლაიშვილი, თემურ კვირკველიია, ნუგზარ ბარამიძე, ნინო ჯუღელი, ბელა კიკვაძე, იური ჯიჯიეშვილი, თეა ჯიჯიეშვილი, ალექსანდრე ლომიძე, თამარ მდინარაძე, გიორგი ბაბილოძე, ანი შაქარიშვილი, მარი შაქარიშვილი

პრემიერა შედგა 2011 წელს
ხანგრძლივობა: 75 წუთი
წარმოდგენა ერთ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
სპექტაკლში არის კომედიაც, ტრაგედიაც და მისტიკაც. იგი მოგვითხრობს საიქიოში მოხვედრილი პედაგოგის ნუნუ დეიდას თავგადასავალს, რომელიც იქ ბევრ არასასიამოვნო სიურპრიზს წააწყდება: მეუღლის, ახლობლების ღალატს, სხვისი შეცდომის გამო დაუმსახურებელი სასჯელის სიმძიმეს. . . თუმცა, საბოლოოდ, სამართლიანობა იმარჯვებს.
რეჟისორი მაყურებელს საინტრესო და დამაფიქრებელ სანახაობას სთავაზობს. თეატრის წამყვან მსახიობებთან ერთად სპექტაკლში დაკავებული არიან საჯარო სკოლის მოსწავლეებიც.

Lasha Bughadze

The Naphthalene

Director: Shota Babilodze
Designer: Gia Gvichia
Musical design:
Mamuka Babilodze
Technical director:
Maka Mamulaishvili
Assistant of director:
Iuri Jijieshvili

Cast:
Veriko Khukhunaishvili, Genadi Nikolaishvili, Temur Kvirkvelia, Nugzar Baramidze,Nino Jugheli, Bela Kikvadze, Iuri Jijieshvili, Tea Jijieshvili , Alexander Lomidze, Tamar Mdinaradze, Giorgi Babilodze, Ani Shakarishvili, Mari Shakarishvili

Premiere was held in 2011

Duration: 75 minutes,
without intermission

About Performance:
The play is about the first experience and meetings of Mrs. Nunu, the old teacher, in the beyond world after her death. Mrs. Nunu goes through many adventures and unpleasant surprises: betrayal of husband and friends, undeserved punishment and etc. Situations are often comic but in reality quite tragic. Finally truth wins. The stage director takes the audience to a very interesting journey

The Press:
"…through a word of Shota Babilodze - the producer of spectacle, he stopped his choice on modern playwright, because the struggle of kindness and spite is introduced here through the satire, humor and mystical elements typical of author , which is really innovative and interesting "

The regional newspaper of Guria "Guriis Dro", Ekaterine Mgeladze

ვალერიან გუნიას სახელობის სახელმწიფო თეატრი

ფოთი

თეატრის შესახებ:
პირველი თეატრალური წარმოდგენები ფოთში 1882 წელს გაიმართა. ინიციატორი იყო სასულიერო პირი, მღვდელი კირილე მაჭარაშვილი. თეატრი სწორედ ამ დროიდან ფუნქციონირებს.
1919 წელს შეიქმნა პროფესიული დასი, რომელიც მოწოდებული იყო დაეწყო სრულიად ახალი შემოქმედებითი ცხოვრება ფოთის თეატრის ისტორიაში. ოფიციალურად ფოთის სახელმწიფო დრამატული თეატრი გაიხსნა 1925 წლის ოქტომბერში. იმ დროს მას სათავეში ედგა განთქმული თეატრალური მოღვაწე იუზა ზარდალიშვილი.
2008 წლიდან ფოთის თეატრი ევროპის რეგიონალური თეატრების ქსელის (IETM) წევრია.
ფოთის ვალერიან გუნიას სახელობის სახელმწიფო თეატრის დღევანდელი თაობა ღირსეულად აგრძელებს თეატრის სახელოვან ტრადიციებს და მოუთმენლად ელის შემოდგომაზე თეატრის ახალი შენობის გახსნას.

მმართველი – თენგიზ ხუხია

საკონტაქტო პირი: თენგიზ ხუხია
ტელ.: +995 593 36 01 37;
მობ.: +995 493 22 15 14
E-mail : tkhukhia@yandex.ru

მისამართი: ფოთი, რუსთველის ქ.10

Valerian Gunia Poti State Theatre

Poti

About Theatre:
The first theatrical performances in Poti date back to 1882 which were initiated by a priest Kirile Macharashvili. After that performances were systematically staged. Mainly dramatical pieces of Georgian and foreign writers were performed. The present generation of the Poti Valerian Gunia State theatre continues to preserve the honorable traditions of the theater with dignity and looking forward toopening anew building of the theatre in autumn.

General Manager: Tengiz Khukhia

Contact Person: Tengiz Khukhia (Manager)
Mob.: +995 593 36 01 37;
Tel.: +995 493 22 85 93
E-mail: tkhukhia@yandex.ru;

Address: Poti, Rustaveli Str. 10

თამაზ ბაძაღუა

ფარდის დაშვებამდე

რეჟისორი – ლია მირცხულავა
მხატვარი – ჯანო დანელია
მუსიკალური გაფორმება
კახა ხოჭოლავასი

მონაწილეობენ:
ლილი ბოდაველი, ნიარა ჭიჭინაძე,
მაია კულუა , ნოდარ ბუალავა

პრემიერა შედგა 2012 წელს
ხანგრძლივობა: 75 წუთი
წარმოდგენა ერთ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
ადამიანი პირქუში და ცივი გახდა, ყველა საკუთარ თავში ჩაიკეტა, მარტოდ დარჩენის შიშმა შეიპყრო. ცარიელ კედლებში მომწყვდეული კაცი ხსნას ეძებს, ცდილობს მარტოობას თავი დააღწიოს, ეძებს ვინმეს, ვინც, ანუგეშებს, დაეხმარება. იქნებ ასეთი ადამიანი მის გვერდითაცაა, მაგრამ ეჭვებით შეპყრობილი ვერავის ამჩნევს. ცხოვრება გრძელდება, ყველაფერი იცვლება, ადამიანები კი სულ უფრო მეტად სცილდებიან ერთმანეთს, უფრო მჭიდროდ იხურება თითოეულის სახლის კარი. თუმცა გულის სიღრმეში გვწამს, რომ კეთილი ადამიანები მაინც არსებობენ ამქვეყნად.

Tamaz Badzaghua

Until the Curtain Goes Down

Director: Lia Mirtskhulava
Designer: Jano Danelia
Musical arrangement:
Kakha Khocholava

Cast:
Lili Bodaveli , Niara Chichinadze,
Maia Kulua, Nodar Bzhalava

Premiere was held in 2012

Duration: 75 minutes,
without intermission

About Performance:
The main hero becomes gloomy, reserved and selfish. The fear of loneliness has seized him as well as everyone around. The lonely persons try to find way out, throw off the shakles of loneliness, but at the same time they capture themselves in empty walls. They hero is looking for someone who can comfort and help him. In most cases such person is just beside him, but being full of suspect the man is not able to see anybody. Each day with the distance between each other is increasing, each door of each house is tightly closed. But at the same time, the people behind such doors are waiting with hope and believe that kind people still exist in the world. They just do not dare to make step towards them. Isolation, as a global problem, is specially essential before for the 21-st century.

გიორგი ერისთავის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი

გორი

თეატრის შესახებ:
1865 წელს გორში ღარიბთა სასარგებლოდ სცენის მოყვარეებმა გიორგი ერისთავის პიესა „ძუნწი" წარმოადგინეს – ეს თარიღი ითვლება გორის თეატრის სათავედ, თუმცა პროფესორი სერგო ხუციშვილი, მარი ბროსეს არქივზე დაყრდნობით, თეატრის დაარსების თარიღად 1845 წელს მიიჩნევს. წარმოდგენები იმართებოდა ახალ ბაღში სახელდახელოდ გამართულ როტონდაში. 1874 წელს მწერალმა სოფრომ მგალობლიშვილმა გორში ჩამოაყალიბა სცენის მოყვარეთა მუდმივმოქმედი დასი. 1939 წელს გორში თეატრის ახალი შენობა აიგო. თეატრს სათავეში ჩაუდგა გამოცდილი რეჟისორი პავლე ფრანგიშვილი. 1947 წელს გორის თეატრს მიენიჭა XIX ს-ის 50-იანი წლების ქართველი დრამატურგის, თეატრის აღმდგენელის გიორგი ერისთავის სახელი. თეატრი დღესაც ერთგულია მდიდარი ტრადიციებისა და ღირსეულად განაგრძობს შემოქმედებით საქმიანობას.

თეატრის მმართველი – სოსო ნემსაძე

საკონტაქტო პირი: სოსო ნემსაძე
მობ.: +9955 98 17 45 15
e-mail: eristavisteatri@gmail.com

Giorgi Eristavi State Drama Theatre

Gori

About Theatre:
The history of Gori's Giorgi Eristavi State Drama Theatre begins in 1865. The present-day theatre building was built in 1939 and started functioning the following year. In 1947 the theatre was named after the 19th-century playwright Giorgi Eristavi, one of the founders of Georgian theatre.
Generations have worked in Gori theatre, Today a new generation works to continue the rich traditions of their predecessors.

General Manager: Soso Nemsadze

Contact Person: Soso Nemsadze (Manager)
Mob.:+9955 98 17 45 15;
Address: Gori, Chavchavadze Str. 10
e-mail: eristavisteatri@gmail.com

ნილ საიმონი

სექტემბრის თოვლი

რეჟისორი – გიორგი შალუტაშვილი
მხატვრები – ბექა სადაღაშვილი,
თამარ ჭავჭანიძე
მუსიკალური გაფორმება
ია საკანდელიძის

მონაწილეობენ:
ბაჩო ქაჯაია, ნათია მელაძე, კახა ბერიძე, ლიკა კევლიშვილი, თამარ თეთრაძე, ანა ჩოგოვაძე

პრემიერა შედგა 2012 წელს
ხანგრძლივობა: 110 წუთი
წარმოდგენა ორ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
„სექტემბრის თოვლი“ ფსიქოლოგიური დრამაა. ეს არის ირაკლი სამსონაძის ავტორიზებული გადაწყვეტა ნილ საიმონის პიესისა „მეორე ავენიუს ტუსაღი“.
სპექტაკლი ტიპიური ამერიკული ოჯახის პრობლემებს ეხება. 40 წლის მამაკაცი კარგავს სამსახურს, ოჯახს მძიმე სოციალური პრობლემები ელის. ამის გამო კაცი დეპრესიაში ვარდება. ცოლი ყოველმხრივ ცდილობს ქმარს ტვირთი შეუმსუბუქოს. კაცის დახმარებას ცდილობენ ახლობლებიც, თუმცა უშედეგოდ.
დროში ავად გაწელილი სატკივარი ანგრევს ქალის ფსიქიკასაც და ერთ დროს გაწონასწორებული, რაციონალური და მოსიყვარულე ანა თავად ხდება ავადმყოფობის მსხვერპლი.
ცოლ-ქმარი ფიქრობს მიატოვოს ქალაქი... და ამ დროს მოდის დიდი ხნის ნანატრი თოვლი სექტემბერში.

Neil Simon

Snow in September

Director: Giorgi Shalutashvili
Designers: Beka Sadagashvili, Tamar Chavchanidze
Music adapted by Ia Sakandelidze

Cast: Bacho Kajaia, Natia Meladze, Kakha Beridze, Lika Kevlishvili, Tamar Tetradze, Ana Chogovadze

Premiere was held in 2012

Duration: 110 minutes, with one intermission

About Performance:
Ppsychologica drama “Snow in September”-is based on story of Neil Simon's play “The Prisoner of Second Avenue”. It is about the life of typical members of American family. 40 year old man Luka looses job and falls in depression. His wife, Ana tries by all means to help husband, finds a job and supports her husband mentally and family - financially. At the same time relatives of family (sisters and brothers of Luka) wish to help brother as well, but they are with their problems. The couple do not want them to interfere. Gradually once balanced, rational and loving Ana is loosing patience and becomes victim of illness herself. Luka and Anna finally decide to leave the city … and at that time long-awaited snow comes in September.

კონსტანტინე გამსახურდიას სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი

სოხუმი

თეატრის შესახებ:
სოხუმის კონსტანტინე გამსახურდიას სახელობის დრამატული თეატრი 125 წლისაა. მას მდიდარი ისტორია და შემოქმედებითი ტრადიციები აქვს. XX საუკუნის 90-იან წლებში, ე.წ. ქართულ-აფხაზური კონფლიქტის შემდეგ, თეატრი იძულებული გახდა თბილისში გადმოსულიყო. სპექტაკლებს თამაშობდა სხვადასხვა თეატრის სცენაზე. ამჟამად წარმოდგენებს მართავს კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრში. აქტიურად მონაწილეობს ქართულ თეატრალურ ცხოვრებაში.

მმართველი – მერაბ ბრეკაშვილი

საკონტაქტო პირი: თამუნა დუგაშვილი (კოორდინატორი)
მობ.: +9955 93 205 208
E-mail: tamunadugashvili@yahoo.com
www.teatrisokhumi.ge

მისამართი: თბილისი, მარჯანიშვილის ქ. 8

Konstantine Gamsakhurdia State Drama Theatre

Sokhumi

About Theatre:
Sokhumi's Konstantine Gamsakhurdia State Drama Theatre is 125 years old with a rich history of artistic innovations and traditions. In the 1990s, after upheavals of the Georgian-Abkhazian conflict, the theatre was forced to move to Tbilisi. For several years, theatre had no permanent place and was performing in different theaters in Tbilisi and regionally. The theatre is currently based at the Marjanishvili Theatre and continues to play an active role in Georgian theatre today.

Artistic Director: Merab Brekashvili

Contact Person: Tamuna Dugashvili (Coordinator)
Mob: +9955 93 205 208
E-mail: tamunadugashvili@yahoo.com
www.teatrisokhumi.ge

Address: Tbilisi, Marjanishvili Str. 8

შალვა დადიანი

გუშინდელნი???

რეჟისორი – გოჩა კაპანაძე
მხატვარი – ანა ნინუა
ქორეოგრაფი – კირა მებუკე
მუსიკალური გაფორმება
გოჩა კაპანაძის

მონაწილეობენ:
ნუგზარ ჩიქოვანი, ლოორინა პაპუაშვილი-ელერდაშვილი, ქეთი ჩაჩუა, ვანო დუგლაძე
ჯიბო კვანტრიშვილი, პაატა კიკვაძე, მერაბ ბრეკაშვილი, ჯულიეტა პაკელიანი, თეონა გურამიშვილი, ნუგზარ წერედიანი, მზია ქარჩავა, კირა მებუკე, მარინა სოლომონია, ნიკა წერედიანი, დათო ველიჯანაშვილი, ზაზა ასანიშვილი

პრემიერა შედგა 2011 წელს
ხანგრძლივობა: 120 წუთი
წარმოდგენა ორ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
სპექტაკლი შექმნილია ცნობილი ქართველი დრამატურგის შალვა დადიანის ამავე სახელწოდების პიესის მიხედვით. მართალია, მოქმედება ხდება ერთი საუკუნის წინ, მაგრამ ეს პრობლემები დღესაც ძალიან მნიშვნელოვანია. ამიტომ სათაურს სამი კითხვის ნიშანი აქვს დართული.

Shalva Dadiani

Yesterday's People???

Director: Gocha Kapanadze
Designer: Anna Ninua
Choreographer: Kira Mebuke
Music Adapted By Gocha Kapanadze

Cast:
Nugzar Chikovani, Lorina Papuashvili-Elerdashvili, Keti Chachua Vano Dugladze, Jibo Kvantrishvili, Paata Kikvadze, Merab Brekashvili, Julieta Pakeliani, Teona Guramishvili, Nugzar Tserediani, Mzia Karchava, Kira Mebuke, Marina Solomonia, Nika Tserediani, Dato Velijanashvili, Zaza Asanishvili

Premiere was held in 2011

Duration : 120 minutes,
with one intermission

About Performance:
The performace is created by the same title of the famouse playwright Shalva Dadiani. Although the action is a century ago, but the problems are still very important.

შალვა დადიანის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი

ზუგდიდი

თეატრის შესახებ:
ზუგდიდის შალვა დადიანის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრის დაარსების თარიღად 1867 წელი ითვლება, როდესაც მთავარ დადიანთა სამთავრობო კარის მიერ მოწვეულ კულტურულ მოღვაწეთა ხელშეწყობით ზუგდიდში გათამაშდა პირველი სპექტაკლი. იურიდიულად კი იგი სამართალმემკვიდრეა ზუგდიდის სახელმწიფო დრამატული თეატრისა, რომელსაც ეს წოდება საქართველოს კულტურის სახლმწიფო კომისარიატის მიერ 1934 წელს მიენიჭა.

მმართველი – მაია კალანდია

საკონტაქტო პირი: მაია კალანდია
მობ.: +995 577 952 955
e-mail: Maiakalandia2012@gmail.com;

მისამართი: ზუგდიდი, თეატრის ქ. 2

Zugdidi Shalva Dadiani State Drama Theatre

Zugdidi

About Theatre:
Zugdidi Shalva Dadiani State Drama Theater's history is traced from 1867 when the first performance was staged in Zugdidi with the support of cultural figures invited by the Dadiani, Dukes House of Megrelia. The Theatre is legal successor of Zugdidi State Drama Theater established in 1934.

General Manager: Maia Kalandia

Contact Person: Maia Kalandia (Manager)
Mob.: +995 577 952 955
e-mail: Maiakalandia2012@gmail.com

Address: Zugdidi, Theatre str. 2

ლიკა მორალიშვილი

თავისუფლების შუაღამე

რეჟისორი – ბადრი წერედიანი
მხატვარი – მარიკა კორკელია

მონაწილეობენ:
კესო შედანია, ლევან შენგელია,
მერაბ კაკალია, გიორგი ფოჩხუა

პრემიერა შედგა 2012 წელს
ხანგრძლივობა: 75 წუთი
წარმოდგენა ორ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
ლიკა მორალიშვილის პიესა „თავისუფლების შუაღამე" მიხეილ თუმანიშვილის სახელობის კონკურსის „ახალი ქართული პიესა" 2008-2009 წლებს საუკეთესო ოცეულშია შესული. პიესას აგრეთვე გადაეცა სპეციალური პრიზი – ომის თემაზე დაწერილი საუკეთესო ნაწარმოები. პიესის მთავარი პერსონაჟი 13 წლის აფხაზი გოგონაა, რომელიც სოხუმის დაცემის დღეს სანაპიროზე იპოვის დაჭრილ ქართველს და სახლის სარდაფში დამალავს, უვლის მას და ესაუბრება თავის ცხოვრებაზე, იმ ამბებზე, რაც მისმა ოჯახმა გადაიტანა ომის პერიოდში.

Lia Moralishvili

Midnight of Freedom

Director: Badri Tserediani
Designer: Marika Korkelia
Music: Vangelis

Cast:
Keso Shedania, Levan Shengelia, Merab Kakalia, Giorgi Pochkhua

Premiere was held in 2012

Duration: 75 minutes, with one intermission

About Performance:
Play by Lika Morelishvili "Midnight of Freedom" is among the best twenty plays of the Mikheil Tumanishvili Contest in 2008-2009. The play is awarded of special prize - The Best Composition on the War. Main protagonist is 13 years old Abkazian girl, who found a wounded Georgian soldier at the day of fall of Sokhumi and had hidden him at the cellar. She is taking care of him and talking abour her life, on the things she and her father endured during the war. Abkhazian girl Shinka is played by 13 years old Keso Shedania. The first act actually is an hour-long monologue. "The monologues with which "Midnight of Freedom" by Lika Molarishvili starts and finishes are long. The text seems to be literary. The play is interesting with its essence offered by the author. It tells us the story of a Georgian who happened to be at the enemies camp and survived. The humane relations are developed on the background of war" (Tamar Kiknavelidze, the 24 Hours, 11 March, 2010). Despite the difficulties, Keso Shedania with fabulous sincerity and professional skills of actress, as well as expressing precise emotions manages to convey the audience the design of the author and play director. This is not merely the topic of Georgian-Abkhazian conflict. It provides with clarity the tragedy of the war, when a human being loses himself and resembles to animal. God almighty always gives to people the way for salvation. In this particular story, the death of 13 years old Shinka entails the spiritual catharsis of her father.

მესხეთის სახელმწიფო დრამატული თეატრი

ახალციხე

თეატრის შესახებ:
1967 წლის 23 სექტემბერს სამცხე-ჯავახეთის განახლებულ თეატრს მესხეთის სახელმწიფო დრამატული თეატრი ეწოდა.
თეატრი საქართველოს სამხრეთ კარიბჭის ერთ-ერთი კულტურის კერაა, რომელიც მთლიანად რეგიონის მრავალეროვან მოსახლეობას ემსახურება.
მიუხედავად ქვეყანაში არსებული რთული სოციალურ-ეკონომიკური მდგომარეობისა, თეატრი მაინც ახერხებს ყველა სეზონზე 6-7 სპექტაკლი შესთავაზოს მაყურებელს. მოწვეულ რეჟისორებთან თანამშრომლობენ გამოჩენილი ქართველი სცენოგრაფები. მესხეთის თეატრს უმაღლესი ჯილდოები აქვს მიღებული საერთაშორისო თეატრალურ ფესტივალებზე. თეატრი მთელი თავისი არსებობის მანძილზე წარმატებით მართავდა გასტროლებს საქართველოს დედაქალაქსა და ქვეყნის სხვადასხვა რეგიონში.

მმართველი – ლია სულუაშვილი

საკონტაქტო პირი: ლია სულუაშვილი
ელ.: +995593 27 93 63
e-mail: mesxetis.teatri@mail.ru

მისამართი: ახალციხე, თამარ მეფის ქ. 6

Meskheti State Drama Theatre

Akhaltsikhe

About Theatre:
The first drama crew was formed in Meskheti over 150 years ago. Theater under the name Meskheti State Drama Theater was established later on 23 September 1967. Meskheti is one of the multi-cultural regions of Georgia and, the Theater from the very beginning of its function embarked on the course to build dialogue between Nations.
The Theater, in average, stages 6-7 performances during the year keeping an equal interests towards classic, modern, Georgian and International playwrights, therefore, the Theater is rich in its repertoire have staged such playwrights as Bertolt Brecht, Garcia Lorca, Georgi Eristavi, Zurab Antonov.
Meskheti Drama Theater often invites directors from various theaters of Tbilisi and other cities. Amongs guest directors there are Levan Tsuladze, Avtandil Varsimashvili, Joseph Nemsadze, George Shalutashvili etc.
Meskheti State Theater is a winner of numerous awards and prizes, and often enjoys successful tours within the country and beyond. The Theater stands for and, fosters new generation through high ethic and civic positions.

General Manager: Lia Suluashvili

Contact Person: Lia Suluashvili (Manager)
Tel.: +995593 27 93 63
E-Mail: mesxetis.teatri@mail.ru

Address: 6, King Tamara st,. Akhaltsikhe;

ოთარ ჩხეიძე

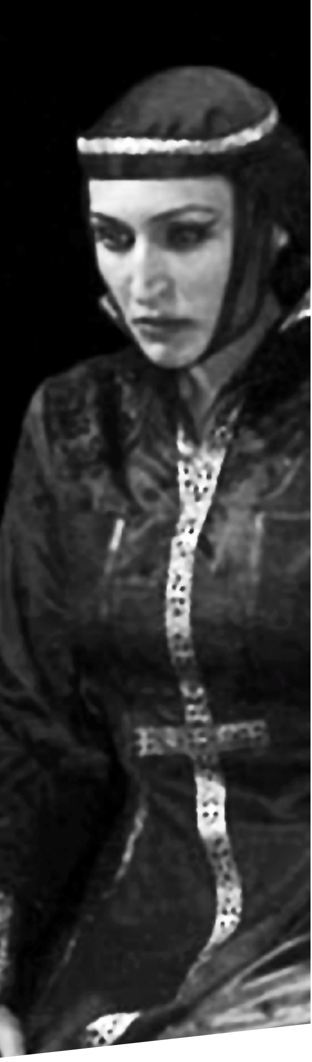
ქეთევანი

რეჟისორ-კონსულტანტი –
გიორგი შალუტაშვილი
დამდგმელი რეჟისორი –
ლია სულუაშვილი
მხატვარი – ლელა ფერაძე
კოსტიუმების მხატვარი –
ნანა ყორანაშვილი
მუსიკალური გაფორმება
თამაზ იმნაძის
ქორეოგრაფი – ბოჟენა ტიტოვა
ტექნიკური რეჟისორი – ლარისა
მალხასიანი

მონაწილეობენ:
ლია გოგიძე, გელა ხახანაშვილი,
ქეთევან შუბითიძე, ნიკა გოგიძე,
გალინა ხვიჩია, ცირა ტაბატაძე,
მანანა ბერიძე, ვაჟა ნიკოლაშვილი,
ბადრი თამაზაშვილი, იური სუდაძე,
რაულ ბარბაქაძე, ლაშა
ბუტულაშვილი, გრიგოლ გვარამაძე,
ავთანდილ ლომიძე, ვარლამ
წიკლაური, ნინო კაჭკაჭაშვილი,
ხათუნა ლომიძე, იზოლდა
ოქრომელიძე, ხათუნა
ღუღუნიშვილი, მარინა ჯინჭველაძე.

პრემიერა შედგა 2012 წელს
ხანგრძლივობა: 90 წუთი
წარმოდგენა ორ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
სპექტაკლში ასახულია კახეთის მეფე თეიმურაზის შვილების და დედა-დედოფლის ქეთევანის ტრაგიკული ცხოვრება.გამძვინვარებულმა შაჰ-აბაზმა ვერ მიიტყუა ისპაჰანში თეიმურაზი, რათა უმკაცრესად დაესაჯა, ამიტომ მძევლადმყოფ ოჯახის წევრებზე იძია შური. შაჰ-აბაზის ყურმოჭრილი ქვეშევრდომი ალავერდიხანი ცდილობს ქეთევანს შეაცვლევინოს ქრისტიანული სარწმუნოება. დედოფალმა კარგად იცის თუ რას ნიშნავს სარწმუნოება საქართველოსთვის და მტკიცე წინააღმდეგობას უწევს ალავერდიხანს. ისჯებიან მეფისწულები და წამებით კლავენ თავად ქეთევანს. მართალია, მეფის ოჯახი ფიზიკურად გაანადგურეს, მაგრამ მორალურად ისინი გამარჯვებულები არიან.



Otar Chkheidze

Ketevan

Performance Consultant - Giorgi Shalutashvili
Director - Lia Suluashvili
Production Design - Lela Peradze
Costume Design - Nana Goranashvili
Music Arrangement - Tamaz Imnadze
Choreographer - Bozhena Titova
Technical Producer - Larisa Malkhasiani

Cast:
Lia Gogidze, Gela Khakhanashvili, Ketevan Shubitidze, Nika Gogidze, Galian Khvichia, Tsira Tabatadze, Manana Beridze, Vazha Nikolashvili, Badri Tamazashvili, Iuri Sudadze, Raul Barbakadze, Lasha Butulashvili, Grigol Gvaramadze, Avtandil Lomidze, Varlam Tsiklauri, Nino Kachkachashvili, Khatuna Lomidze, Izolda Okromelidze, Khatuna Ghughunashvili, Marina Jinchveladze

Premiere was held in 2012

Duration: 90 minutes, with one intermission

About Performance:
The play reflects the tragic life of Kakheti's King Teimuraz and his family. Shah-Abaz could not force Teimuraz to Isfahan, so he furiously punished his family members... Shah-Abaz 's servant is trying to force Ketevan to change her faith from Christianity into Muslim. Ketevan's faith is too strong and she refuses to obey. For this resistance, she and whole her family is punished - tortured and killed. Although physically destroyed, but the truth wins.

ლადო მესხიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი

ქუთაისი

თეატრის შესახებ:
ქუთაისის დრამატული თეატრი 150 წლისაა. 1861 წლის 3 მარტს სცენის მოყვარულებმა პირველი წარმოდგენა ითამაშეს. ქუთაისის პირველი პროფესიული დასი კი კოტე მესხის ხელმძღვანელობით შეიქმნა 1885 წელს. 1928 წელს ქუთაისში კოტე მარჯანიშვილმა დააარსა მეორე სახელმწიფო თეატრი. 1940 წელს ქუთაისის თეატრს მიენიჭა დიდი ქართველი მსახიობის, რეჟისორისა და საზოგადო მოღვაწის ლადო მესხიშვილის სახელი. თეატრის შენობა ოფიციალურად გაიხსნა 1955 წელს.
წლების მანძილზე აქ მოღვაწეობდნენ ქართული კულტურის თვალსაჩინო წარმომადგენლები: ლადო ალექსი-მესხიშვილი, ვასო აბაშიძე, გიგა ლორთქიფანიძე, აკაკი ვასაძე, ვერიკოანჯაფარიძე, უშანგი ჩხეიძე, სერგო ზაქარიაძე, გიორგი შავგულიძე, აკაკი კვანტალიანი, იპოლიტე ხვიჩია და სხვები.
2009 წლის 30 მარტს თეატრის შენობას მიენიჭა კულტურულ-მემკვიდრეობითი ძეგლის სტატუსი. წელს საზეიმოდ გაიხსნა თეატრის განახლებული შენობა და დასი ახალი ენერგიით შეუდგა მუშაობას.

სამხატვრო ხელმძღვანელი და მმართველი – გიორგი სიხარულიძე

საკონტაქტო პირები:
გიორგი სიხარულიძე
მობ: 571824040.
ქეთევან მამუკელაშვილი
მობ: 595373555.
e-mail: lacorieli@mail.ru
www.meskhishvilitheatre.ge

მისამართი: ქუთაისი, აღმაშენებლის მოედანი 1

Lado Meskhishvili State Drama Theatre

Kutaisi

About Theatre:
Lado Meskhishvili State Drama Theatre is 150 years old-its first show was in 1861, performed by amateurs. The first professional company in Kutaisi was established by Kote Meskhi in 1885 and the second one was established by Kote Marjanishvili in 1928. The theatre was conferred the name of director Lado Meskhishvili in 1940. The present building was officially opened in 1955; it was awarded the status of Heritage Monument for Georgian Architecture in 2009.

General Manager and Artistic Director -
Giorgi Sikharulidze

Contact Persons: Giorgi Sikharulidze
Mob.: +9955 71 82 40 40
Ketevan Mamukelashvili (Coordinator)
Mob.: +9955 95 373555
Email: nanakajaia@gmail.com;
lacorieli@mail.ru

Address: 1 David Agmashenebeli Square, Kutaisi

ალექსანდრე ოსტროვსკი

შემოსავლიანი ადგილი

დამდგმელი რეჟისორი – გიორგი სიხარულიძე
რეჟისორი – იოანე ხუციშვილი
მხატვარი – თეო კუხიანიძე
ქორეოგრაფი და სასცენო მოძრაობების რეჟისორი – კახაბერ შარტავა
მუსიკალური გაფორმება გიორგი სიხარულიძის

მონაწილეობენ:
გია საგინაშვილი, ლუკა მუხიგული, ლიაკო გოგიძე, ნანცო ცხვირაშვილი, თორნიკე ბუხრაშვილი, გიორგი კიკნაველიძე, გიორგი ჩაჩანიძე, ალექსანდრე ფურცხვანიძე, თამთა გაბუნია, ნინი ქარჩავა, თინათინ მოსულიშვილი, ნინი არდიშვილი, ნანუკა კუპატაძე, ნუცა სულაბერიძე, გაგი შენგელია, რეზი ქაროსანიძე

პრემიერა შედგა 2012 წელს
ხანგრძლივობა: 100 წუთი
წარმოდგენა ერთ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
„უცნაურია ადამიანის ცხოვრება, ფუსფუსებს, დარბის, ეძებს, ის კი არ იცის ამ საცოდავმა, რომ მის ბედს განგება განაგებს“. ადრე თუ გვიან, ცხოვრება გაჩვენებს თავის ნამდვილ სახეს. თუმცა, ყოველთვის არსებობენ პატიოსანი ადამიანებიც და სუსტი და უნებისყოფო ხალხიც. ჩვენ, უბრალო მოკვდავნი ვართ! ოსტროვსკის ეს ფრაზები, დღემდე აქტუალურია და ახლებურად წაკითხვის საშუალებას იძლევა. სწორედ, ამიტომ გადაწყვიტა რეჟისორმა გიორგი სიხარულიძემ მეცხრამეტე საუკუნის 70-იანი წლების ქუთაისის თეატრის ერთ-ერთი პირველი სპექტაკლი 150 წლის უბილეზე კიდევ ერთელ გაეცოცხლებინა. სპექტაკლში მონაწილეობენ თბილისის შოთა რუსთაველის სახელობის თეატრელური უნივერსიტეტის ქუთაისის მიზნობრივი ჯგუფის 2012 წლის კურსდამთავრებულები, მომავალი მესხიშვილელები.

Alexander Ostrovsky

Profitable Post

Directors - Giorgi Sikharulidze, Ioane Khutsishvili
Designer - Teo Kukhianidze
Choreographer - Kakhaber Shartava
Music Adapted by Giorgi Sikharulidze

Cast: Gia Saginashvili, Luka Mukhiguli, Liako Gogidze, Nanco Tskhvirashvili, Tornike Bukhrashvili, Giorgi Kiknavelidze, Giorgi Purtskhvanidze, Aleksandre Purtskhvanidze, Tamta Gabunia, Nini Karchava, Tinatin Mosulishvili, Nini Ardishvili, Nanuka Kupatadze, Nuca Sulaberidze, Gagi Shengelia, Rezi Karosanidze

Premiere was held in 2012

Duration: 100 minutes, without intermission

About Performance:
"The strange thing is the life of human, they are fussing, running and looking for something but poor men doesn't know that God is in charge of their fate".
"Sooner, or Later life will show it's real face. It will make you to stop being philosophical".
"However, honest people have always been lived and always will be. Also there will be people of feeble willpower".
"We are just, mere mortals!"
These phrases of Ostrovsky from the classical play, holds the urgency and keeps them in a new way to read at any time. This is why the director Giorgi Sikharulidze decided to resurrect one of the first plays of Meskhishvili Theatre in 19th century.
Eternal idea and topicality . . . Graduates of Shota Rustaveli Theatre and Film Georgian State University . . . Newcomers of Meskhishvili Theatre . . . With new soul and respect . . .

საქართველოს თატრის კრიტიკოსთა საერთაშორისო ასოციაცია

თბილისის საერთაშორისო ფესტივალი

შოთა რუსთაველის თეატრისა და კინოს უნივერსიტეტი
XXI საუკუნე – აღმოსავლეთ ევროპის თეატრი დროსთან და დროის წინააღმდეგ

პროფესიონალ კრიტიკოსთა მეორე საერთაშორისო სიმპოზიუმი

თბილისი, 15–16 სექტემბერი, 2012 წელი

აღმოსავლეთ ევროპის თეატრი XXI საუკუნის პირველ ათწლეულში

რა მოხდა ამ ქვეყნების თეატრებში, რა შეცვალეს რეჟისორებმა, რა შექმნეს არტისტებმა და როგორია ამ ქვეყნების ხშირად არამდგრადი პოლიტიკური თუ სოციალურ – ეკონომიკური სიტუაცია? როგორ აისახა ეს ყველაფერი თეატრების მიმდინარე რეპერტუარზე, რა ახალი თემები წამოჭრა, რა ახალი ჟანრები შეიქმნა?

ვიკამათოთ და შევეცადოთ გავერკვეთ, როგორ მოერგო ამ კონკრეტული გეოგრაფიული სივრცის თეატრალური ხელოვნება თუ ხელოვანი ახალ დროებასა და ახალ თეატრალურ რეალიებს.

თეატრის კრიტიკოსთა საერთაშორისო ასოციაციის საქართველოს სექციის მეორე საერთაშორისო სიმპოზიუმი პროფესიონალ კრიტიკოსთა შორის დიალოგის გაგრძელებაა. ეს შეხვედრა მოსაზრებათა, ინფორმაციის გაცვლა-გამოცვლისა და თატრალურ ხელოვნებაში მიმდინარე პროცესების ირგვლივ მსჯელობის და კამათის კარგი საშუალებაა.

International Association of
Theatre Critics in Georgia

Tbilisi International Festival of Theatre

Shota Rustaveli University of
Theatre and Film

21st Century – East European Theatre With and Against Time

Second International Symposium of Professional Critics

Tbilisi 15-16 September 2012

East European Theatre during first 10 years of the 21st century.

What happened in the theaters of these countries, what was changed by the directors, what was created by actors and what is the unstable socio-political situation in these countries? How has all these been influencing the current repertory, what are the new themes that appear, what are the genres that have been created?

Let's discuss and try to find out how the theatre arts and artists in this specific geographical space have adjusted to the new times and theatre realisties.

The Second International Symposium of the Georgian Section of the International Association of Theatre Critics is a continuation of the dialogue between professional theatre critics. This meeting is a good opportunity to share information and discuss the processes underway in the theatre world.

ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის თანამედროვე ქართული თეატრის კვლევის ცენტრი

ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის თანამედროვე ქართული თეატრის კვლევის ცენტრის მიზანებიაა აწარმოოს მუდმივი მეცნიერული და სოციოლოგიური კვლევა საქართველოს ყველა მოქმედ თეატრში, შეაგროვოს და გადასცეს ინფორმაცია საქართველოში არსებული თეატრების მდგომარეობის შესახებ შესაბამის სტრუქტურებს; მხარი დაუჭიროს შემოქმედებით ძიებებს კვლევაში. ხელი შეუწყოს დაინტერესებულ პირებს შემოქმედებით საქმიანობაში პრაქტიკული კვლევების განხორციელების საფუძველზე. უახლესი ქართული დრამატურგიის და უახლესი ქართული თეატრის ისტორიასთან დაკავშირებული კვლევების მომზადება და გამოცემა; პერიოდულად მოაწყოს სამეცნიერო კონფერენციები, სიმპოზიუმები, სემინარები თანამედროვე ქართული თეატრის შემოქმედებითი, თუ სხვა სახის პრობლემებზე. თეატრის მოღვაწეთა პროფესიული ოსტატობის სრულყოფისა და შემოქმედებითი დონის ამაღლებისათვის მოაწყოს სემინარები, შეხვედრები და სხვა ღონისძიებები. დაეხმაროს და კონსულტაციები გაუწიოს თეატრალურ კოლექტივებს რეპერტუარის ფორმირებაში, ახალი დრამატურგიული ნაწარმოებების მიწოდებასა და მოპოვებაში, თეატრის ცალკეულ მოღვაწეებს სასცენო ნაწარმოების შერჩევაში. დაეხმაროს და განავითაროს სათეატრო კრიტიკა. იზრუნოს ახალი შემოქმედებითი ძალების გამოვლენაზე, ახალგაზრდებთან მუშაობაზე, ხელი შეუწყოს მათ პროფესიულ სრულყოფაში. უფლება აქვს შექმნას ნებისმიერი თეატრალური პროდუქცია და აჩვენოს ის ფართო მაყურებელს უნივერსიტეტის სასწავლო თეატრთან და სხვა ცენტრებთან თანამშრომლობით. იყოს მუდმივი პარტნიორი რომელიმე კერძო, საუნივერსიტეტო თუ სახელმწიფო თეატრის, მასთან ერთად აწარმოოს შემოქმედებითი საქმიანობა. თანამედროვე ქართული თეატრის ინტეგრირება საუნივერსიტეტო ცხოვრებაში; საერთაშორისო პრაქტიკული, თუ თეორიული თანაპროდუქციული კვლევების განხორციელება

ცენტრის კონკრეტულ მიზნებს წარმოადგენს:

- კვლევა თანამედროვე (უახლეს) ქართულ დრამატურგიაში;
- კვლევა თანამედროვე ქართულ თეატრში;
- კვლევა თეატრის მართვასა და მენეჯმენტში;
- თანამედროვე თეატრალური ექსპერიმენტების კვლევა და პრაქტიკული განხორციელება;
- კოპროდუქციების შექმნა საერთაშორისო და ნაციონალურ დონეზე;
- სემიოტიკური თეატრის ჩამოყალიბება (სემიოტიკის კვლევის ცენტრთან ერთად);
- სამეცნიერო კონფერენციების, ვორკშოფების, სემინარების ჩატარება;

ცენტრს ხელმძღვანელობენ თეატრმცოდნე ლაშა ჩხარტიშვილი, კულტურის მენჯერი ელენე ბაბაკიშვილი და რეჟისორი ირაკლი გოგია

ქაქუცა ჩოლოყაშვილის გამზირი 3/5
თბილისი 0162, საქართველო
ტელ.: 032 226859
www.iliauni.edu.ge
E-mail: georgiantheatre@iliauni.edu.ge

Modern Georgian Theatre Research Center of Ilia State University

Modern Georgian Theatre Research Center of Ilia State University aims: Conduct permanent scientific and sociological researches in all acting theatres of Georgia, collect and deliver all information concerning the circumstance of the theatres to the relevant structures. Support the creative studies and works of all interested people through the practical researches; Research preparation and publication, related to the contemporary Georgian dramaturgy and history; Organize the scientific conferences, symposiums, seminars dedicated to the problems of the contemporary Georgian theatre; Organize seminars, meetings and other events to provide the professional training of theatre figures and increase their creativity level; Assist and consult to the theatre collectives to form the repertoires, to search and deliver new drama plays, to choose the pieces of stage works for individual figures; Assist and develop the theatre criticism; Reveal new creative forces, work with youths and support their professional development; Have the right to produce a theatre product and make it familiar with a broad society, in cooperation with the Study Centre of the University and other Centers; Being permanent partner of a private, university or state theatre and conduct the creative works in collaboration with them; Integration of modern Georgian theatre into the university life; Implementation of international practical or theoretical co-productive researches.

The Specific Objectives of the Centre:

- The Contemporary Georgian Dramaturgy
- The Contemporary Georgian Theatre
- Theatre Governance and Management
- Research of Contemporary Theatrical Experiments and Practical Implementation
- Creation of Co-Products on International and National Levels
- Development of the Semiotics of Theatre in Conjunction with the Research Centre of Semiotics
- Scientific Conferences, Workshops and Seminars

Staff of the Center: Theatre studies Lasha Chkhartishvili, Culture manager Elene Babakishvili and Director Irakli Gogia.

Kakutsa Cholokashvili Ave 3/5
Tbilisi 0162, GEORGIA
Tel: +032 2226859
www.iliauni.edu.ge
E-mail: georgiantheatre@iliauni.edu.ge

მასპინძელი თეატრები
Host Theatres

შოთა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი

მისამართი: თბილისი, რუსთაველის გამზ. 17
ტელ: + 995 322 72 68 68
ფაქსი: +995 322 933 818
www.rustavelitheatre.ge

Shota Rustaveli State Drama Theatre

Address: Tbilisi, Rustaveli Ave.17
Tel: 995 322 72 68 68
Fax: +995 322 933 818
www.rustavelitheatre.ge

კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი

მისამართი: თბილისი, მარჯანიშვილის ქ. 8
ტელ/ფაქსი: + 995 322 95 40 01
ტელ: + 995 322 95 35 82 (საინფორმაციო სამსახური)
www.marjanishvili.com

Kote Marjanishvili State Drama Theatre

Address: Tbilisi, Marjanishvili str.8
Tel/fax: + 995 322 95 40 01
Tel: + 995 322 95 35 82 (Information Department)
www.marjanishvili.com

მიხეილ თუმანიშვილის სახელობის კინომსახიობთა თეატრი

მისამართი: თბილისი, აღმაშენებელის გამზირი 164
ტელ.: +995 322 35 70 13
ფაქსი: +995 322 35 01 94
www.tumanishvilitheatre.ge

Tumanishvili Film Actors' Studio Theatre

Address: Tbilisi, David Agmashenebeli Str.164
Tel: +995 322 35 70 13
fax: +995 322 35 01 94
www.tumanishvilitheatre.ge

ალექსანდრე გრიბოედოვის სახელობის რუსული დრამატული თეატრი

მისამართი: თბილისი, სულხან-საბას ქ. 11
ტელ.: +995 322 93 58 11
ფაქსი: +995 322 93 31 15
www.griboedovtheatre.ge

Alexsander Griboedov State Russian Theatre

Address: Tbilisi, Sulkhan-Saba Str. 11
Tel: +995 322 93 58 11
fax: +995 322 93 31 15
www.griboedovtheatre.ge

თავისუფალი თეატრი

მისამართი: თბილისი, სულხან-საბას ქ. 11
ტელ.: +995 322 93 16 24
ფაქსი.: +995 322 93 13 15
www.theatre.ge

Liberty Theatre

Address: Tbilisi, Sulkhan-Saba Str. 11
Tel: +995 322 93 16 24
fax: +995 322 93 31 15
www.theatre.ge

ვასო აბაშიძის სახელობის მუსიკალური კომედიისა და დრამის სახელმწიფო თეატრი

მისამართი: თბილისი, აღმაშენებელის გამზ. 182
ტელ/ფაქსი: +995 322 34 80 90
www.musictheatre.ge

Vaso Abashidze Music Drama State Theatre

Address: Tbilisi, David Agmashenebeli Ave. 182
Tel/ fax: +995 322 34 80 90
www.musictheatre.ge

თბილისის ნოდარ დუმბაძის სახელობის სახელმწიფო ცენტრალური საბავშვო თეატრი

მისამართი: თბილისი, აღმაშენებელის გამზ. 99/1
ტელ. :+995 322 9539

Nodar Dumbadze Tbilisi State Central Children Theatre

Address: Tbilisi, David Agmashenebeli Ave. 99/1
Tel: :+995 322 9539

სამეფო უბნის თეატრი

მისამართი : თბილისი, გია აბესაძის ქ. 10
ტელ.:+ 995 322 99 61 71
www. rd-theatr.ge

Royal District Theatre

Address: Tbilisi, Gia Abesadze Str.10
Tel: +995 322 99 61 71
www.rd-tehatre.ge

საქართველოს პანტომიმის სახელმწიფო თეატრი

მისამართი : თბილისი, რუსთაველის გამზ. 37
tel.: +9955 95 50 02 03

Georgian State Pantomime Theatre

Address: Tbilisi, Rustaveli Ave.37
Tel: +9955 95 50 02 03

ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის თეატრი

მისამართი: თბილისი, ჭავჭავაძის გამზ. 32
ტელ: +995 32 229 4715
ფაქსი: +995 32 223 10 26
www.iliauni.edu.ge

Ilia University Theatre

Address: Tbilisi, Chavchavadze ave.32
Tel: +995 32 229 4715
fax: +995 32 223 10 26
www.iliauni.edu.ge

სანდრო ახმეტელის სახელობის დრამატული თეატრი

მისამართი: თბილისი, ვეკუას ქ. 8
ტელ.: +995 322 65 72 77

Sandro Akhmeteli Drama Theatre
Address: Tbilisi, Vekua Str.8
Tel: +995 322 65 72 77

Ivane Machabeli State Drama Theatre

Address: Tbilisi, David Agmashenebeli Ave. 127
Tel: :+995 5 55 75 05 33

SPECIAL THANKS

TO **JTI** GROUP OF COMPANIES

FOR GENEROUS SUPPORT

Useful Information:

TRANSPORT

On Foot:
On RUSTAVELI AVENUE are located SHOTA RUSTAVELI STATE DRAMA THEATRE, ALEXANDER GRIBOEDOV STATE RUSSIAN THEATRE and LIBERTY THEATRE

From RUSTAVELI AVENUE to ROYAL DISTRICT THEATRE – 5 minutes (On Foot)

From RUSTAVELI AVENUE to KOTE MARJANISHVILI STATE DRAMA THEATRE – 15 minutes (On Foot)

From KOTE MARJANISHVILI STATE DRAMA THEATRE (MARJANISHVILI STREET 8) to AGHMASHENEBELI AVENUE, where are located:
NODAR DUMBADZE TBILISI STATE CENTRAL CHILDREN THEATRE, THE NATIONAL MUSIC CENTER OF GEORGIA, TUMANISHVILI FILM AND ACTORS' THEATRE, VASO ABASHIDZE MUSIC AND DRAMA STATE THEATRE, and NEW THEATRE (Kievi Street 8) – 15 minutes (On Foot)

Tbilisi International Festival of Theatre office is located in Marjanishvili Theatre
Address: 8 Marjanishvili street
Tel.: +995 32 295 35 82 / +995 32 295 43 07
Box Office: +995 32 2955 966 / +995 32 247 57 68
Fax: +995 32 295 40 01

Festival provides Guests with in-country transportation, but !
If you are late or would like to travel on your own - you are welcome to travel by bus (Check individual stops for time-tables) and metro.
There are also taxi service - they can be hailed on the street or call: 118 09
Call Center: 112 in case of emergency
Information Center: 118 08 / 118 09

There are plenty of beautiful things to see in Georgia. We give you some short info about the places Around Tbilisi:

Mtskheta - one of the oldest cities of the country of Georgia, famous for historical significance and numerous ancient monuments, is located approximately 20 kilometers north of Tbilisi.

Sighnaghi - town in Georgia's easternmost region of Kakheti. Sighnaghi's economy is dominated by production of wine, traditional carpets and Georgian traditional food. The town is also famous for its landscapes and historical monuments. Sighnaghi has recently undergone a fundamental reconstruction program and has become an important center of Georgia's tourist industry. It is really beautiful city!

For more information on places, tourist destinations and historical monuments or resorts in Georgia:
www.Gnta.ge

გლდანი
დიღომი
თემქა
ნაძალადევი
სანზონა
ვაშლიჯვარი
ზემო ვეძისი
ლოტკინი
კუკია
სვანეთის უბანი
ჩუღურეთი
მთაწმინდა
ავლაბარი
ელია
ისანი
სოლოლაკი
ლერმონტოვის ქ.
ორთაჭალა
კრწანისი
ხუდადოვის ქ.
ლომთათიძის ქ.
ჯავის ქ.
მარჯანიშვილის ქ.
– თეატრები

TBILISI
INTERNATIONAL
FESTIVAL
OF THEATRE

საინფორმაციო/Information: +995 322 95 35 82

Web-Site: WWW.TBILISIINTERNATIONAL.COM

Find us on www.Facebook.com/TbilisiInternational